

ACTE II

N° 12.

CHŒUR PRIERE et SCÈNE.

(♩ 82)

Andante religioso con un poco di moto.

PIANO.

ff *p* *Allos.* Cors B^{ons} Timb. *ff* *p* *tr*

ff *p* *tr* Viol. dolce. *tr*

ff *p* *tr* Fl. Cor ang.

tr *tutti.* *ff* *tr* *ten.* *tr* *ten.* *tr* *ten.* *tr* *ten.* *tr*

1^{er} TÉNOR. *ff* *tr* *ten.* *tr* *ten.* *tr*
a mezza voce. Sur ta prè tres se,

2^d TÉNOR. Sur ta prè tres se,

BASSE. Sur ta prè tres se,

Quat. *pp* tremolo.

Chas - te Dé - es - se,
Chas - te Dé - es - se,
Chas - te Dé - es - se,

Nar - ré - te point ton
Nar - ré - te point ton
Nar - ré - te point ton

bras ven - geur!
bras ven - geur!
bras ven - geur!

Cor angl. Bons
Timb.

De ta clé men ce,
 De ta clé men ce,
 De ta clé men ce,

Cou - vre l'of - fen - se
 Cou - vre l'of - fen - se
 Cou - vre l'of - fen - se

D'un cœur bri - sé par
 D'un cœur bri - sé
 D'un cœur bri - sé

la dou leur!

par la dou leur!

par la dou leur!

Un Prêtre supérieur

Qu'aux

Tutti

ff

or dres du pon ti fe Ar zane o bé is san te, En ce

Tutti

pp

ff

pp

ff

Harm.

lieu redou table, à l'instant se pré sente!

Cl. *tr.*

pp

ff

Bons

Tromb.

ten.

ten.

CHOEUR.

pp

2^d ténor Puis - se son re pen tir ex pi er, ex pi er sa fu -

legato

pp

Basses. Puis - se son re pen tir ex pi er, ex pi er sa fu -

pp

Puis - se son re pen tir ex pi er, ex pi er sa fu -

pp

Quat.

pp

Timb.

1^{er} SOP. *legato sostenuto.* *dol.*

2^d SOP. *dolce.*

1^{er} TENOR.

2^d TENOR.

BASSES.

Sur ta prê - tres - se, Chas - te reur! Sur ta prê - tres - se, reur! Sur ta prê - tres - se reur! Sur ta prê - tres - se

pp. *B¹¹s*

Chas - te Dé - es - se, chas - te Dé - es - se, Sur ta prê -

Chas - te Dé - es - se, chas - te Dé - es - se, Sur ta prê -

Chas - te Dé - es - se, chas - te Dé - es - se, Sur ta prê -

Chas - te Dé - es - se, chas - te Dé - es - se, Sur ta prê -

- se, chas - te Dé - es - se, Sur ta prê -

tres - se, N'ar - rê - te point ton bras ven - geur! —

tres - se, N'ar - rê - te point ton bras ven - geur! —

tres - se, N'ar - rê - te point ton bras ven - geur! —

tres - se, N'ar - rê - te point ton bras ven - geur! —

tres - se, N'ar - rê - te point ton bras n'arrête point ton bras vengeur!

legato sempre. De ta clé - men - ce,

De ta clé - men - ce,

De ta clé - men - ce, de ta clé -

legato sempre. De ta clé - men - ce,

De ta clé - men - ce Cou - vre l'of -

Cors. Fl. Cl.

pp Timb

Cou.vre l'of - fen - se, De ta clé -

Cou.vre l'of - fen - se, De ta

- men - ce, Cou - vre l'of - fen - se,

Cou.vre l'of - fen - se, De ta clé -

- fen - se, Cou - vre l'of - fen - se D'un

Fl. cl.

- men - ce, Cou - vre l'of - fen - se

clé - men - ce Cou - vre l'of -

Cou.vre l'of - fen - se D'un cœur bri -

- men - ce, Cou - vre l'of - fen - se

cœur, d'un cœur bri - sé -

D'un cœur bri - sé par la dou -
- fen - se D'un cœur bri - sé par
- sé, bri - sé par la dou -
d'un cœur bri - sé par la dou -
par la dou - leur!

Dynamic markings: *f*, *p*

leur, d'un cœur bri - sé par
la dou - leur, bri - sé par
- leur, d'un cœur bri - sé par
- leur, d'un cœur bri - sé par

Dynamic markings: *p*, *f*, *dim.*

la dou - leur! *pp* Puis - se son re - pen -

la dou - leur! *pp* puis - se son re - pen -

la dou - leur! *ff* Di - a - ne, puis - se son re - pen -

la dou - leur! *ff* Di - a - ne, puis - se son re - pen -

ff

Di - a - ne, puis - se son re - pen -

tutti.

ff Tromb. *pp*

- tir dé - sar - mer, dé - sar - mer ta ri -

- tir dé - sar - mer, dé - sar - mer ta ri -

- tir dé - sar - mer, dé - sar - mer ta ri -

- tir dé - sar - mer, dé - sar - mer ta ri -

- tir dé - sar - mer, dé - sar - mer ta ri -

Timb

pp

gueur! En - tends nos voix!

pp *con espresstone*

gueur! En - tends nos voix en tends nos voix, cè - de à nos

pp

gueur! En - tends nos voix, cède à nos pleurs en - tends nos

pp

gueur! En - tends nos voix, cède a nos pleurs en - tends nos

pp

gueur! En - tends nos voix, cède à nos pleurs en - tends nos

sostenuto

cè - de à nos pleurs! En -

pleurs, cède à nos pleurs! En -

voix, cè - de à nos pleurs! En

voix, cède à nos pleurs! En

voix, cède à nos pleurs! En -

cresc.
 - tends, en - tends nos voix,
 - tends, en - tends nos voix,
 - tends, *cresc.* en - tends nos voix, en
cresc.
 - tends, en - tends nos voix, en

cresc. *a* *poco* *a* *poco.* *f*
f

ff
 en - tends nos voix!
ff
 en - tends nos voix!
ff
 - tends nos voix, en - tends nos
ff
 - tends nos voix, en - tends nos
ff
 - tends nos voix, en - tends nos

tutti
trem.
f *tromb.*
ff

poco ritardato.

a mezza voce.

voix, cède à nos

a mezza voce.

voix cède à nos

a mezza voce.

voix, Fl. cède à nos
Clar. Cor angl.

f > p Harm.

Bons f > p

poco ritardato.

pp cède de, à nos pleurs!

pp cède à nos pleurs!

pp pleurs, cède a nos pleurs!

pp pleurs, cède a nos pleurs!

pp pleurs, cède à nos pleurs!

pp ff

ff Quat. *p* Harm. *ff* *p* Harm. *ff*

p *ff* *p* *ff*

Cor angl. *p* *ff* *p* *ff* *f* *f*

STAT. Récit mesuré. (avec la plus profonde douleur.)

Viol. *f* *pp*

Ô déplor - ble mè - re, ô

f *pp* *ad lib.* *avec force.*

dieux, — quel est mon sort! *con moto.* À l'aspect de l'au -

f *con moto.*

f *f*

-teur de tou - te ma mi - sè - re, Ai - je pu con - te -

f *f*

1^o Tempo .

S
 nir un trop juste transport? Ô malheureuse épouse déplorabile

Cors. 1^o tempo .

Tempo di marcia, grave (88 = ♩)

S
 mè re!

HIER.

Tromb. (avec une majesté sévère)

Vous avez pro-fa-né la fê-te de nos

Andante mosso . (76)

Dieux! Vous a-vez trou-ble nos mys-tè-res; répon-dez

a tempo .

nous : Pour-quoi vos transports témé-

H. *raies* Ont ils chan. gé des chants re. li. gi.

H. *eux* En cris de haine et de co. **Animando un poco.**

Clar. Cors B^{bs} Hautb. *f* *ff* *p*

H. *lè* re? *STAT. recit.* Que me de man. dez vous?.. Je

ff *colla voce.* *pp*

S. *Andante sostenuto I^o tempo.* *pp* *p*

veux, je dois me taire! Hé. las! Que dans l'oubli l'on me

S. *pp* *f* *trem.*

laisse en ces lieux que j'y ferme en paix ma paupière re!

HIER.

Maestoso con moto.

STAT.

Jus-ti-fi- ez vous à nos yeux: quels furent vos des-tins? La

p *ff* Harm.

gloi-re et la mi-sè-re; De grands noms au tre-

ff Andante. un poco lento.

- fois avaient pu me flat-ter, Dans la nuit de la tombe il les faut empor-

ff trem.

Récit.

HIER. ter! (avec une extrême indignation.) Mais qui put vous contraindre à maudire Cassan-dre? Encore ce

ff colla parte tremolo *Presto. (104 = ♩) Stat.*

mons-tre? eh bien con-naissez l'in-hu-main, connais-

ff *ff*

HIER.

S
- sez le bar_bare!.. Il fut mon assas - sin! Grands

H
Dieux! qu'osezvous nous ap - pren - dre?... Sa - chez - que mon é -

S
- poux a péri de sa main! Qu'è - tes vous donc?... Frémissez

S
- de mèn - ten - dre! Veu - ved'un demi - Dieu, fil - le de Da - ri -

Maestoso.

S
- us!.. O ciel! l'épou - se d'A - le - xan - dre! El - levous parle i.

STAT.

S. *ci, ne l'inter-roguez plus! Sta-ti-ra!.. Stati-ra,*

lentamente.

S. *— qu'à la pi-tié sen-si-ble, Une es-cla-ve gui-*

vivamente con fora.

S. *- da dans ceséjourpai-si-ble! Stati-ra, — qu'unbar-bare et les destins cru-*

S. *- els Semblent pour - suivre en co - reau pied - de vos au -*

HIER.

STAT. Presto.

S. *- tels! Les Dieux sauront vous y dé - fen - dre! Ils ont fait mes mal-*

S. - heurs, que pour - rai - je en at - tendre?..

f *f* *fff* *ppp* tremolo.

(d'une voix sombre.)

a tempo.

Agitez peu a peu le mouvt.

S. cri - me, ô deuil!... ô jour d'ef - froil. Dari - us, A - le -

Hautb.

Bass.

S. - xandre... et toi ma fille, et toi!... Vous m'êtes tous ra -

f

(160 = ♩) Presto agitato.

S. vis!.. très détaché. et le courroucé les - te Me lais - se pour tout

ff *ff*

S. bien des jours que je dé - tes - tel

ff *ff* *ff*

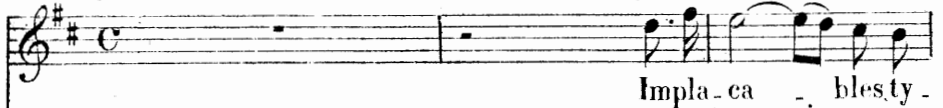
N° 13.

AIR.

Allegro impetuoso ($\text{♩} = 96$)

(avec emportement.)

STATIRA.



Impla-ca - bles ty -

PIANO.



(d'une voix contrainte)



très lié.

S. je traîne i - ci mesmalheurs, mestourmens, je traîne i -

Quat. *p* Clar. *p* Bons *ff* *p*

S. - ci mesmal - heurs, mestourmens! Ar - ra - chée ex - pi -

ff Cl. *p* *ff* Bons *p*

S. - ran - te aux mains du pa - ri - ci - de, ar - ra - chée - e ex - pi -

ff Harm. *ff* *f* *f*

S. - ran - te, ex - pi - ran - te, ar - ra - chée ex - pi - ran - te aux mains - du pa - ri - ci -

f *dim.* *f* *f* *ff* Tutti Tromb.

S. de, Jy vois

ff *f* *p* simili.

S. avec horreur ses forfaits, ses forfaits

S. par don nés! Hautb. Vous immolez au

avec impétuosité.

S. cri me Et vous le cou ron nez!... Implaca ble sty.

à voix (contrainte)

S. - rans, enne - mis, enne - mis de mon sang, ap - pui de ce per.

S. fi - de!.. Je vois avec horreur ses forfaits par don nés, ses for.

cresc.

cresc. sempre.

S. faits pardon nés!... Vous m'immo lez au

S. cri me Et vous le cou ron nez!...

S. Vous m'immo lez au cri me, vous m'immo lez au

S. cri me Et vous le cou ron nez! Vous m'im mo

S. lez, m'im mo lez au cri me Et vous le cou ron

S. *nez, Et vous, et vous le couron-*

Tutti *f* *Tromb.* *ff* *simili.* *simili.*

f *Timb.* *ff*

S. *nez, Et vous le couron- nez, im pla - ca*

f *f* *f* *f* *ff*

S. *bles ty-rans!*

ff *f* *ff*

f *ff*

ten. *ten.*

Andante sostenuto (♩ = 58) Hautb. Clar.

PIANO. Bns pp Viol.

STATIRA. Récit. (revenant à elle par degrés) lento. ad lib.

Mais... que dis-je? ô re...

Viol. pp espressivo Cor. p

s. Hieroph. et Prêtres. *gros!* sotto voce. Où s'é-ga-ient mes sens!..

Et le reste im-mo-bi-le!.. Son cœur

Viol. Hautb. p

s. J'ai blas-phé-mé les dieux!..

sem-ble gé-mir! Leur ten-

s

Qui — les appai-se-ra?..

- ple est votre asi — le... oui, votre asi — le!.. La

Quat. *p*

s

Hé — las!..

voix — du repen — tir!

STAT.

All^o agitato con moto assai.

Dieux, par — don —

(♩ = 88)

ppp *ppp*

- nez, par — don — nez — à mes — injustes plain — tes! Le des —

Cors.
Rns

s
-poir a - vait trou - blé mon cœur! Je con - dam - ne a la

s
fois mes re - pro - ches, mes re - pro ches, mes crain - tes!

Hautb.
Bns

s
Que la pi - tié vous par - le en ma - fa - veur la pi - tié

Clar.

s
vous parle en ma fa - veur!

s
A près quihze ans, sur ma mi - sè - re

s

Dai - gnez, daignez je - ter quel - ques re-

The first system of the musical score consists of a vocal line (Soprano) and piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Dai - gnez, daignez je - ter quel - ques re-'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

s

-gards, quel - ques regards plus doux! Ah! c'est ma fil - le, hé

Clar.

pp

The second system continues the vocal line with the lyrics '-gards, quel - ques regards plus doux! Ah! c'est ma fil - le, hé'. A clarinet part (Clar.) is introduced in the right hand of the piano accompaniment. Dynamic markings include 'pp' (pianissimo) and 'pp'.

s

-las! ma fil - le qu'ap - pel - le ma pri - è - re! Ma fille est le seul

The third system continues the vocal line with the lyrics '-las! ma fil - le qu'ap - pel - le ma pri - è - re! Ma fille est le seul'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

s

bien, est - le - seul bien que j'au - plo - re de

pp

The fourth system continues the vocal line with the lyrics 'bien, est - le - seul bien que j'au - plo - re de'. The piano accompaniment features a more active melodic line in the right hand. Dynamic marking includes 'pp'.

s

vous! Oui, c'est ma fille, hé - las! qu'ap -

Cor

ppp

The fifth system concludes the vocal line with the lyrics 'vous! Oui, c'est ma fille, hé - las! qu'ap -'. A horn part (Cor) is introduced in the right hand of the piano accompaniment. Dynamic markings include 'ppp' (pianissimo) and 'ppp'.

s -pel - le ma pri - è - re! Je puis bé - nir, bé - nir le

s jour si je suis encor mè - re!

ff Tutti.

forte.

s Dieux, c'est ma fil - le, ma fil - le est le seul bien que j'im -

sf sf ff

s - plo - re de vous! Je puis bé - nir, bé - nir le jour, si je

sf pp

s suis - encor mè - re, si je suis encor mè

-re! Dieux! ma fille est le seul bien que j'im-

f Tutti. *p*

-plo re de vous, que j'im plo re de

f

s vous! Ma fille, hé - las! est le seul bien, est le seul

f *p* Quat.

s bien que j'im - plo - re de vous, que j'im - plo - re de

f Tutti. *p*

s vous, le seul bien que j'im - plo -

f *ff*

S
-re de vous!

HIÉROPHANTE.

Récit.

ad lib.

Au pied de ces au-

H
tels votre destin nou-veut veut que vous bénis-siez un illustre hymé-

STATIRA.

H
-né-e! Voi-ci la jeune épouse! O vierge infor-tu-

HEROÏM *soulenn sans lenteur.*

S -né - et! Rei - ne, vous avez vu la terre à vos ge -

Tr.m

Harm. *ff* colla voce. *p*

H - nous! Mor - tel - - le, du destin vous su - bi - tes les coups!..

Harm. *f* *p*

H Prê - tre - se de nos Dieux, i - mi - tez leur clé - men - ce!

(il sort)

ten *p* *pp*

STATIRA *a tempo, andante con gravità (♩ = 52)*

Je crois en ten - dre leurs ac - cens, je cè - de, je

S cè - de à leur vo - lon - té sain - Hautb. - té!

Clar. *B^{ns}*

Nº 14. DUO.

Récit.

STATIRA.

PIANO.

Mais.. quel trouble in-con-nu si empa - re de mes

f *pp*

Trem. *ad lib.* *simili.*

sens? Que vois-je!... sur ce front la noblesse est em-prein - te! Appro-

un peu lentement.

ff *p*

agitato.

Andante.

OLYMPIE.

chez! me redoutez - vous? Ah! je sens à vos pieds s'éva-nou-

And.^{te} (♩ = 60)

pp

ir ma crai - te! À mon effroi succè -

STATIRA. *ad lib.*

de un sentiment — plus doux! Ô vous pour qui j'éprouve un penchant qui m'é-

OLYMP (*avec naïveté et expression*)

-ion-ne, Vous épou-sez Cassan-dre?.. Il m'a sauvé le

con moto.

jour, Il soutint mon en-fance, il m'of-fre sa cou-ron-ne: Pour prix de sa ten-

pp

STATIRA

dresse et des biens qu'il me don-ne, Ah! c'est trop peu de mon amour! A la

pp

pressez peu à peu.

mort — il vous a ra-vi — e! en quel temps?... en quel lieu?..

Presto. p

OLYMP.

Dans Babylone en deuil, quand le plus grand des rois y termina sa

STATIRA.

vi e! Eh quoi! votre ber - ceau fut près de son cercueil?..

(court silence) pressez peu à peu. *agitato con moto* (♩ = 116) *a tempo.*

Dans l'abîme où je suis, quel rayon vient me lui - re?..

Grands Dieux!..

legato. *pp*

a près quinze ans — d'en - nuis s'il se pou.

S
 -vait!... si mes vœux, ac-complis... Le temps!, le

cresc.
 cresc.

S
 lieu!.. son à - gel.. à pei - - - - - ne je res -

ad lib.
 sf

S
 OLYMP. agitato. STAT. And^e espressivo.
 -pi - re! Quel trouble a - gi - te vos es - prits? Hélas!

meno mosso.
 p
 ff Harm. Quat. p

S
 N'auriez vous — d'u - ne

meno sostenuto.
 diminuendo
 tr
 pp

S
 me - re, d'u - ne mè - re au - cun ressou - ve -

OLYMP.

S. - nir?... De l'a - mour d'u - ne mè - re, d'u - ne

STAT.

O. mè - re mon cœur n'a pu jou - ir! Sans la -

OLYMP.

S. - mour d'u - ne mè - re?... Je lui dois la lu - miè - re et n'ai

O. pu la bé - nir et n'ai pu, et n'ai

STAT.

O. pu la bé - nir! El - le n'a pu la bé -

OLYMP. sf

J'ai re - çu la lu - mière, Sans pou -
 nir! Et le a vu la lu - mière, Sans pou -

sf *tr* *sf* *tr* *sf*

sf Cors. *p* *sf* *p* *sf* *p*

- voir en jou - ir Dans le sein d'u - ne
 - voir en jou - ir Dans le sein d'u - ne

tr *tr* *sf* *p* *sf* *p*

mère, Sans pou - voir la bé - nir, Sans pouvoir la bé -
 mère, Sans pou - voir la bé - nir, Sans pouvoir la bé -

tr *sf* *pp* *p* *sf* *p*

- nir, Sans pou - voir sans pouvoir la bé - nir!
 - nir, Sans pou - voir sans pouvoir la bé - nir!

tr *tr* *sf* *p* *sf* *p*

S (a part.)
Plus je l'ob - ser - ve et plus sur son vi - sa - ge des traits si

pp simili.

OLYMP.
Que di - tes - vous!..

S
doux de mon é - poux m'offrent l'i - ma - gel!.. je ne

S
puis je ne puis résis - ter — à la voix — qui me cri - e: C'est ton

pp

S
sang... c'est ton sang!... c'est ta fil - le!

CASS. (arrivant dans une grande agitation) (avec force.)
Oui — c'est votre Olym.

ff

STATIRA.

Qu'en-tends-je, ô ciel! Viens, —
 -pi - e! J'ai su l'ar-racher au tré-pas!

OLYMP.

Vous, — ma
 viens, ma fil-le, viens dans mes bras Ma fil - le,

Più mosso agitato assai. (♩ = 92)

mè-re! vous, — ma mè - re, dans — mes bras!
 viens — dans mes bras! Doux — mo -

a mezza voce soffocata.

Doux — mo - ments, transports pleins de
 -ments, transports pleins de char - mes...

0 char - mes... Doux mo - - -

S Doux mo - ments, transports pleins de char - mes!..

0 - ments, transports pleins de char - mes! Lais - sez - moi vous pres -

S Lais - se, lais - se - moi te pres -

Bon Hautb.

0 - ser sur ce cœur at - ten - dri! Doux mo -

S - ser sur ce cœur at - ten - dri! Doux mo -

cresc.

0 - ments, transports pleins de char - mes, Doux moments, transports pleins de

S - ments, transports pleins de char - mes, Doux moments, transports pleins de

cresc.

0 char - mes! Lais - sez - moi, laissez-moi vous pres - ser, vous pres -
 S char - mes! Lais - se - moi, laisse - moi te pres - ser, te pres -

0 - ser sur ce cœur at - ten - dri! sf pp
 S - ser sur ce cœur at - ten - dri! Ah! je re - vois l'en - fant che -

0 Ah! je suis donc l'en - fant qu'au
 S - ri, l'en fant ché - ri! Ah! je re - vois l'en - fant qu'au

0 ciel re - demandaient vos lar - mes! Lais - sez - moi, laissez - moi vous pres -
 S ciel re - demandaient mes lar - mes! Lais - se - moi, laisse - moi te pres -

0 *sf* *ff* *p*
 -ser, — vous pres_ser sur ce cœur at-ten_dri! Ah! je suis donc l'en-
 s *sf* *ff* *p*
 -ser, — te pres_ser sur ce cœur at-ten_dri! Ah! je re - vois l'en-

f *ff* *pp* *ff* *Tutti.* *sf* *pp*

0 *p*
 fant — ché - ri, l'enfant qu'au ciel — redemandaient — vos
 s *ff* *p*
 -fant — ché - ri, l'enfant qu'au ciel — redemandaient — mes

ff *Tutti.* *p* *Quat.*

0 *f* *accelerando.*
 lar-mes! Je suis donc l'en - fant, l'en -
 s *f*
 lar-mes! Je re - vois l'en - - fant, l'en -

accelerando poco a poco.

0
S

-fant qu'au ciel, oui, — oui, — l'en - fant qu'au
-fant qu'au ciel, oui, — oui, — l'en - fant qu'au

Tutti.

0
S

ciel re - de - man - daient — vos
ciel re - de - man - daient — mes

f *s* *ff*

0
S

lar - — — — — mes!
lar - — — — — mes!

ff

Nº 15. TRIO.

Récitatif.

un peu lent avec expression.

CASSANDRE.

O Reine, en des moments si doux, Les dieux vous verront

ff Quat.

STATIRA.

(avec force)

Pour le meurtri - er d'Alex -
- ils - sans pitié - pour Cas - san - dre?

ff *f* *p*

OLYMPIE

(avec terreur)

Qu'en tends - je?... Apprenez ses bien -
- an - dre?...

ff *p*

CASS.

O Rei - ne, appeaisez vous !

O Rei - ne, appeaisez vous !

ff *p* tremolo.

STATIRA.

lento. (avec ironie.)

-faits Ma fil - - le, apprends ses cri mes! Tu rendais

et une fureur concentrée.)

Presto.

grâ - ce à ses soins magna - ni - mes!.. Eh bien! de ta mai -
avec force.

-son connais le destruc - teur: Souil - lé du trépas de ton

pè - re De ses droits, de son trône il fut le ravis - seur!... En sanglan -

-té du meur - tre de ta mè - re, Le monstre épousait!.. voi -

OLYMP (à Cassandre.)

S
là ton bienfaiteur! Qui!... vous!... il serait vrai... quelle ima - ge cru -

Musical score for OLYMP (à Cassandre.) featuring a vocal line (Soprano) and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "là ton bienfaiteur! Qui!... vous!... il serait vrai... quelle ima - ge cru -". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *ff* and *p*.

CASS.

Presto, fieramente. (♩=144)

O
-el - le!.. Et vous m'acca - blez devant el - le!..

Musical score for CASS. featuring a vocal line (Cassandre) and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "-el - le!.. Et vous m'acca - blez devant el - le!..". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *f*, *ff*, and *p*, and a *Tremolo* effect. A *Tromb.* (Trombone) part is also indicated.

(avec l'accent du désespoir.)

C
Mais si je fus trom - pé!.. si ma crédule

Musical score for CASS. (avec l'accent du désespoir.) featuring a vocal line (Cassandre) and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "Mais si je fus trom - pé!.. si ma crédule". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *ff* and *tr* (trill). A *Tromb.* (Trombone) part is also indicated.

C
main ravit, sans le vou - loir, Alexandre à la ter - re!.. Si parmi les hor -

Musical score for CASS. (main ravit, sans le vou - loir, Alexandre à la ter - re!.. Si parmi les hor -) featuring a vocal line (Cassandre) and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "main ravit, sans le vou - loir, Alexandre à la ter - re!.. Si parmi les hor -". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *ff* and *tr* (trill).

C
-reurs d'une nuit sangui - nai - re, J'arrachai le poi - gnard laissé dans vo - tre

Musical score for CASS. (-reurs d'une nuit sangui - nai - re, J'arrachai le poi - gnard laissé dans vo - tre) featuring a vocal line (Cassandre) and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "-reurs d'une nuit sangui - nai - re, J'arrachai le poi - gnard laissé dans vo - tre".

Augmentez de mouvement

c

sein!... Si je savai la fil le, ayant sauvé la

c

mè - re!... Suis-je encore à vos yeux un monstre, un as - sas -

c

- sin?... Chè - re et ten -

a voix soutenue et lie.

Quat. *pp*
B^{as} *pp*

pp

All^o amoroso agitato (152 = ♩)

c

- dre Olym - pi - es, i - do - le de mon â - me, Par - lez - révé -

c

- lez, révé - lez mes for - faits! Chè.re et ten - dre O. lym -

-pie, i-do - - le de mon â - me, par - lez, révé-lez mes for-

faits, par - lez, ré-vé - lez mes for-faits! Hélas! — je n'ai vu que sa

f *pp* *pp* Bn. velles

flamme non, — je n'ai vu que sa flamme, je n'ai con - nu que ses bien -

- faits! Ayez — voyez, — voyez, — a vosgenoux Cas - sandre qui suppli - e ...

CASS:

pi-tié, ay-ez pi-tié de la

CASS:
triste O-lym-pi-el Voy-ez à vos ge-noux un fils qui vous sup-

OLYM.
Hé-las! ay-ez, ay-ez pi-tié de la tris-

-pli-el
-te O-lym-pi-el! ay-ez pi-tié de la tris--te O-lym-

voyez à vos ge-noux un fils qui sup-

o pi - - - e!

c pli - - - e! *haut:* STATI (concentré) Que veux-

ppp

ppp *B^{ns}*

OLYM:

Vous m'ai - mez? ma

s tu? autant — que je le hais!

o mè - re!.. il m'a ren -

s eh bien!.. poursuis ... a - chè - ve!

o - due à vous!...

s O pé-ni - - bles bienfaits!... eh

CASS: Je conser - vai ses

o il conser - va mes jours!... il m'a ren - due à

s bien!... poursuis!... a - chève...

c jours... je conser - vai ses jours!...

o vous, il con - ser - va mes jours, il con - ser - -

s ô péni - bles bienfaits!...

c je la rends - à vos vœux, je la

B^{ns} B^{ns}

o - va mes jours! (à part.)
 s ô péni - bles bienfaits! Mal - gré
 c rends à vos vœux!

pp

s tous ses for - faits, mal - gré

s tous ses for - faits..... quel cri, Haut. quel cri plain -

pp

ppp

s - tif dans mon â - - - me sé -

OLYM: con espress

a mezza voce
De la pi - tié — dont vous — sen - tez — les

lè - ve?
CASS: *con espress*
a mezza voce
De la pi - tié — dont vous — sen - tez — les

dol.
pp

traits — de la pi - tié — que l'heu - reux — tri -

Quel cri plain-tif dans mon â - me sé - lè - ve,

traits, — de la pi - tié — que l'heu - reux — tri -

- om - phes' à - ché - ve, de la pi - tié — dont

mal gré tous ses for - faits? —

- om - phes' à - ché - ve, de la pi - tié — dont

Cors. *ff* Tutti. *pp*

O vous sentez les traits, —

S Quel cri dans mon â - me s'e-

C vous sentez les traits, —

Haut. Clar. *sf*

O que l'heureux tri-om - phes'à - ché - - ve!

S -lè - ve? Ma fille ...

C que l'heureux tri-om - phes'à - ché - - ve! Haut.

ff Tutti *pp* *ppp* *ppp*

ff *pp* *ppp* *ppp*

S oui, ma fil - - le... et toi... et

Ritard. insensibilmente

s
 toi Cas - san - dre... ap - pro - chez ...

Dim.

s
 ap - pro - chez ... ah !..

Morendo.

ff Presto con fuoco (120=♩)
 (Avec exaltation.)

s
 non ! ja -

Tutti Presto con fuoco.
 Tim. Trom. sf

s
 mais ! tout le sang

pp f

s
 tout le sang d'A - le - xan -

Crescendo.

s - dre en - tre nous se sou - lè - - - - ve!

ff Tromb. Ten.

OLYM: con espressione.

o Grâ - - ce, grâ - ce, par - don, pi - tié!

s non, - - ja - mais!..

CASS: con espressione.

c Grâ - - ce, grâ - ce, par - don, pi - tié!

Viol. *p* animez insensiblement

Tromab. *ff*

o Grâ - ce, grâ - ce, par - don, pi - tié! de la pi -

s Ja - mais, ja - mais! tout le sang d'Ale -

c Grâ - ce, grâ - ce, par - don, pi - tié! de la pi -

pp Viol. Bas. *sf* *sf*

o tié n'é - car - - - - - tez point
 s - xandre entre nous se sou - lè - - -
 c tié n'é - car - - - - - tez point

o les traits! Grâ - ce, par -
 s - - - - - ve! non!
 c les traits! Grâ - ce, par -

o don, par - don, pi - tié! de la pi -
 s non! non!
 c don, par - don, pi - tié! de - - - - - la pi -

o tié - né - - car - tez point, né -

s non, ja -

c tié - - né - - car - tez point, né -

ff Tutti.

ff Tromb. Timb.

o car - - - - - tez point

s mais !... non,

c car - - - - - tez point

Très marqué.

ff

o les traits!

s ja - mais!

c les traits!

N^o 16.

CHOEUR GÉNÉRAL

All^o brillante. (M. 100 = σ)

Haut Clar

PIANO .

pp

B^{ns} Cors

Flû

1^{er} Ten. *p*

Accourons , accourons , accourons sa luer, —

2^d Ten. *p*

Accourons , accourons , accourons saluer, —

Bass : *p*

Accourons , accourons , accourons saluer, salu-

Viol. *tr*

Sop:

1^{er} Scp.

Musical staff for Soprano (Sop) with a treble clef and a key signature of one flat. The staff contains a few notes, including a quarter note G4 and a quarter note A4.

1^{er} Ten.

Accou-

Musical staff for 1^{er} Tenor (1^{er} Ten.) with a treble clef. It contains a melodic line with lyrics: "sa-luer notre rei - ne!".

2^d Sop.

Accou-

2^d Ten.

Musical staff for 2^d Tenor (2^d Ten.) with a treble clef. It contains a melodic line with lyrics: "sa-luer notre rei - ne!".

1^{er} Ten.

2^d Ten.

Accourons sa-lu-

Bass.

Musical staff for Bass (Bass.) with a bass clef. It contains a melodic line with lyrics: "er notre rei - ne! Accou-rons".

er notre rei - ne!

Accou-rons

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass staves. Dynamics include *f*, *mf*, and *p*. The right hand features arpeggiated chords and the left hand provides a rhythmic accompaniment.

Tim.
Cors.

Musical staff for Soprano (Sop) with a treble clef. It contains a melodic line with lyrics: "rons, accou-rons sa luer no-tre rei - - ne!".

rons, accou-rons sa luer no-tre rei - - ne!

Musical staff for 1^{er} Tenor (1^{er} Ten.) with a treble clef. It contains a melodic line with lyrics: "rons, accou-rons sa luer no-tre rei - - ne".

rons, accou-rons sa luer no-tre rei - - ne

Musical staff for 2^d Tenor (2^d Ten.) with a treble clef. It contains a melodic line with lyrics: "er, accou-rons sa luer no-tre rei - - ne!".

er, accou-rons sa luer no-tre rei - - ne!

Musical staff for Bass (Bass.) with a bass clef. It contains a melodic line with lyrics: "accourons sa-lu-er, sa-luer no-tre".

accourons sa-lu-er, sa-luer no-tre

Piano accompaniment for the second system, including treble and bass staves. Dynamics include *f*, *mf*, and *p*. The right hand features arpeggiated chords and the left hand provides a rhythmic accompaniment.

De Sta - ti - ra les jours, les jours sont

De Sta - ti - ra les jours, les jours sont

De Sta - ti - ra les jours, les jours sont

rei - - - ne! De Stati-ra les jours sont con - ser -

con - ser-vés! Ac - cou - rons, ac - cou - rons

con - ser-vés! Ac - courons,

con - ser-vés! Ac-courons, accou-rons, ac-courons, accourons, ac-cou-

vés! Ac-courons, accou-rons, ac-cou-

Fl. *tr*

sa - luer, sa - luer no - tre rei - ne!

sa - luer no - tre rei - ne!

rons sa - luer, sa - luer no - tre rei - ne!

rons sa - luer, sa - lu - er no - tre rei - ne!

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand features a melodic line with many slurs and accents, while the left hand provides a steady harmonic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

Ac - cou - rons, ac - cou - rons

Ac - cou - rons

Ac - cou - rons, ac - courons, ac - cou - rons, ac - courons, accou -

Ac - courons sa - lu - er, ac - courons, accou -

The piano accompaniment continues with two staves. It includes trills (tr) and a piano (p) dynamic marking. The right hand has more complex rhythmic patterns, including slurs and accents, while the left hand maintains a consistent accompaniment.

— sa-luer, — sa-luer notre rei - ne !

— sa-luer — no - -tre rei - ne !

rons sa-luer, — sa-luer no tre rei - ne !

-rons sa-luer, sa-lu - er — no -tre rei - ne !

f

1^{er} Sop.

2^d Sop.

De — ses mal - heurs — bri -

1^{er} Ten.

De ses malheurs

2^d Ten.

p

De — ses mal - heurs — bri -

Bass. *f*

p

Deses malheurs bri - sons la chaî - ne, de ses mal-

Tromp.

f Cors. *p* Viol.

f *p*

- sons, bri - sons la chaî - ne, bri - sons, brisons la
 Bri - sons la chaî - ne, bri - sons la
 - sons la chaî - ne, bri - sons brisons la
 - heurs bri - sons bri - sons la chaî - ne, brisons la

cl. *Hautb.* *Fl.*

1^{er} Soprano .

chaî - ne! Rendons-lui les hon -

2^d Soprano .

chaî - ne! Rendons lui les hon -

1^{er} et 2^d Ténors . Unis .

chaî - ne! Rendons-lui les hon - neurs à son nom ré - ser -

Rasses .

chaî - ne! Rendons - lui, rendons - lui les hon - neurs.

f *ff* *Temp. Timb.*

- neurs, les hon-neurs à son nom ré-ser-vés!

- neurs, les hon-neurs à son nom ré-ser-vés!

- neurs, les hon-neurs à son nom ré-ser-vés!

rendons lui les hon-neurs A son nom ré-ser-

f *sf* *f* *sf* *f*

De ses mal-heurs brisons, bri-sons la

De ses mal-heurs brisons, bri-sons la

De ses mal-heurs brisons, bri-sons la

f *sf* *f* *sf* *f*

f *sf* *f* *f* *f*

f chaî - nel Ac - cou - rons, ac - cou - rons

f chaî - nel Ac - cou rons, ac - cou - rons

f chaî - nel! Ac - cou - rons sa - lu - er, sa - lu - er no - tre reine, ac - cou -

f chaî - nel! Ac - cou - rons, accou rons, ac - cou -

f Viol. Fl.

sa - lu - er, sa - lu - er no - tre rei - ne!

sa - lu - er, sa - lu - er no - tre rei - ne!

rons sa - lu - er, sa - lu - er no - tre rei - ne!

rons sa - lu - er, sa - lu - er no - tre rei ne Rendons

SOPRANOS. Unis.

Ren - dons - lui les hon - neurs,

1^{er} TÉNOR.

Rendons lui les hon-neurs Rendons lui les honneurs,

2^d TÉNOR.

Rendons lui les hon-neurs à son nom ré-ser-

BASSES.

lui, Rendons lui les hon-neurs à son nom ré-ser-

les honneurs a son nom ré-ser-vés! Ren - dons

les honneurs à son nom ré-ser-vés! Ren - dons

- vés, les honneurs a son nom ré-ser-vés! Ren - dons

- vés, les honneurs à son nom, à son nom ré-ser-vés! Ren - dons

1^{er} Sop.

lui les hon-neurs a son nom ré-ser-

2^d Sop.

lui les hon-neurs a son nom ré-ser-

Tén.

lui les hon-neurs a son nom ré-ser-

Bass.

lui les hon-neurs a son nom ré-ser-

f *sf* *f* *sf* *f* *sf*

-vés! Rendons lui les hon-neurs a son nom ré-ser-

-vés! Rendons lui les hon-neurs a son nom ré-ser-

-vés! Rendons lui les hon-neurs a son nom ré-ser-

-vés! Rendons lui les hon-neurs a son nom ré-ser-

f *sf* *f* *sf* *f* *sf*

- vés... ren.dons - lui les hon - neurs à son nom ré.ser.

- vés, ren.dons - lui les hon - neurs à son nom ré.ser.

- vés, ren.dons - lui les hon - neurs à son nom ré.ser.

- vés, ren.dons - lui les hon - neurs à son nom ré.ser.

f *f* *f* *f*

The first system of the score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a B-flat major key and 4/4 time. The lyrics are: "- vés... ren.dons - lui les hon - neurs à son nom ré.ser." The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a bass line in the left hand. The first two vocal staves have lyrics with a comma after "vés", while the last two have a comma after "vés,". The piano accompaniment includes dynamic markings of *f* (forte) under the first four measures.

- vés!

- vés!

- vés!

- vés!

The second system of the score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a B-flat major key and 4/4 time. The lyrics are: "- vés!" The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a bass line in the left hand. The piano accompaniment includes dynamic markings of *f* (forte) under the first four measures.

Nº 17.

AIR.

Allº giusto con brio. (126 = ♩)

PIANO.

Musical score for the piano introduction, consisting of two staves (treble and bass clef). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The music begins with a forte (ff) dynamic and features intricate triplet patterns in both hands. The tempo is marked 'Allº giusto con brio' with a metronome marking of 126 = ♩.

Musical score for the piano accompaniment, consisting of two staves. The dynamics range from forte (f) to fortissimo (ff). The music includes trills (tr) and triplet figures. The key signature remains one sharp (F#).

ANTIG.

(noblement et avec force)

First vocal line musical score, consisting of a single staff. The lyrics are: "Auguste é pou - se d'un hé -". The dynamics include forte (f) and piano (p). The key signature is one sharp (F#).

Second vocal line musical score, consisting of a single staff. The lyrics are: "ros, ——— Dernier sou - tien de sa no - ble fa - mil - - le, Auguste é -". The dynamics include forte (f) and piano (p). The key signature is one sharp (F#).

Third vocal line musical score, consisting of a single staff. The lyrics are: "pou - se d'un hé - ros, ——— Dernier sou -". The dynamics include forte (f) and piano (p). The key signature is one sharp (F#).

Poco più mosso.

A

tien de sa no - ble fa mil - le, Tout le

A

peu - ple est ins - truit, tout le peu - ple est ins -

A

- truit - de vos des - tins, de vos destins nou - veaux, II

A

vient - vous ar - ra cher de ces tris - tes tom -

A

- beaux, II vient - vous ar - ra cher de ces

A. tris - tes tom - beaux Et vous rendre à la

ff *f*

A. fois, Et vous rendre à la fois le trô - ne et vo - tre

f *f*

A. fil - le, Il vient vous ren - dre le

f *p*

A. trô - ne le trô - ne et vo - tre

f

A. fil - le! Oui, tout le peu - ple est ins -

f *p* *f* *p*

A

truit de vos des - tins, de vos des - tins nou -

A

-veaux, Il vient, il vient vous ar - ra - cher de ces

A

tris - tes, de ces tris - tes tombeaux Et vous

A

ren - dra la fois le trô - ne et vo - tre

A

fil - le, Hen - reux de s'im - mo - ter à des de -

A.

voirs si beaux, heureux, heu - reux de s'im - mo -

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in treble and bass clefs. Dynamics include *f* and *sf*. There are triplets in both hands.

A.

- ler, de s'im - mo - ler à des de - voirs si

This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues in bass clef. The piano accompaniment features more complex rhythmic patterns and dynamics like *sf* and *f*.

A.

beaux heureux de s'im - mo - ler à des devoirs si beaux, à des devoirs,

simili.

This system contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef. The piano accompaniment includes the instruction *simili.* and dynamics *f* and *ff*.

A.

à des de - voirs si beaux!

This system contains the fourth vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef. The piano accompaniment features a *ff* dynamic and complex triplet patterns.

Un poco sostenuto.

This system contains the final piano accompaniment section. It begins with the instruction *Un poco sostenuto.* and features a *ff* dynamic. The piano part continues with complex rhythmic figures and triplets.

HIER. Récit.

Du cul - te des au - tels mon pouvoir vous dé - li - e, Vi - vez pour vos su -

H. STAT.
- jets, vi - vez pour O - lym - pi - e! Oui, je rentre un moment dans ce mon - de per -

S. - vers, Pour venger mon é - poux, ton hymen et tes fers!

ANTIG.
Ne craignez plus d'en être sé - pa - ré - e, An - ti - go - ne est son protec -

CASS.

A. *leur! Moi seul je le se - rai, — re - dou - - te ma fureur!*

Presto.

STAT.

C. *Nos destins sont u - nis d'une chaîne sa - cré - e! U - ne mère la*

ANTIG.

CASS.

S. *brisé! Elle a maudit vos nœuds! Olympie est à moi, — je la re -*

ten.

C. *- çus des Dieux! Traî - tre!... est - ce là — ta foi ju -*

FINALE.

Presto con impeto. VI. (à Statira)

CASSANDRE.

ré - e? Le trône vous attend, bravez un vaincœur

PIANO.

ff Harm. Quat. *ff* *f* *p* Quat. *f* *p*

A.

- roux! Ve - nez vous pré - sen - ter aux peuples de l'A - si - e! Viens, ma

STAT.

Presto. (♩ = 100)

OLYMP.

STAT.

CASS.

fil - le! Qu'ordonnez - vous?... Fuis un mous - tre! Suis ton é -

Presto.

C.

STAT.

- poux! Ar - rê - te, su - jet té - mé -

simili.

CASS.

S. rai - re! Qui pourrait conte - nir un trop juste transport? Quels

ANTIG.

Chœur des Guerriers d'Antigone.

Dieux assez puis - sants m'ar - rê - te - ront? *ff* La mort, la

(Les Guerriers d'Antigone sortent de tous les côtés du bois sacré)

mort! *ff* Oui, la

Sop. *ff* Au - da - ce meur - tri -

Tén. *ff* Au - da - ce meur - tri -

Bass. *ff* Au - da - ce meur - tri -

Tutti. *ff* Presto con impeto.

Comb. *ff*

Timb. *ff*

CASS.

ad lib.

ANTIG.

mort!

O complot sangui - nai

re! Nous vengeons Ale -

e re!

e re!

re!

tutti.

Tromb. Più mosso agitato assai.

(♩ = 136)

- xar - - dre et le crime est pu - ni!

Clar. solo ..

Bons

ff

ff

pp

pp

Quat

Tomb.

STAT.

Sol - dats de mon é - poux,

entre Olym -

- pi - - e et lui

E. le - vez

Cor solo.

S. de vos rangs l'invin- ci ble bar-

S. rié rel Im- pi - to - ya - - - - - ble Dieux, vous m'a- vez

GASS.

Hautb.

C. tous tra - hi, vous m'a- vez tous tra - hi!..

Ténors. *p e legato.*

Bass. (HIER. avec les Basses) *p e legato.*

O Reine, a -

Prêtres.

Timb.

OLYMP.

Quel sort va - til su - bir?..

ANTIG.

Rei - ne, a - yez pi - tié

- yez, a - yez pi - tié du - ne

OLYMP(à Statira)

ah! ah! si je

CASS.

Im - pi - to -

A.

geons A - le - xan - dre, le cri - me est puni!

du - ne fil - le si chère,

fil - le si chère, du - ne

OLYMP.

vous suis chè - re!

CASS.

- ya - bles Dieux, vous m'a - vez tous tra - hi!..

ANT.

Ri - val - auda - ci -

du - ne fil - le si chè - re!

fil - le si chè - re!

ANTIG.

- eux, flé - chis - sous ma puis - san

ces for - faits sont con - nus!.. Tes for -

Chœur de Prêtresses.
1^{re} sotto voce. A - veugle am - bi - ti - on!..

A

- faits sont connus!... ce temple

Té-mé-rai-re ven-gean-ce!.. té-mé-

A

est sous ma loi!... ce temple est sous ma

rai re, té-mé-rai re ven-

Hautb.

f

A

loi!

Prêtresse.

Guerriers d'Antigone.

Guerriers d'Antigone.

Ténors.

Basses.

(sotto voce) Tes for-faits

(sotto voce) Tes for-faits

Cors Tromp.

Hautb. Cl.

ff

ff

antimex.

(♩=138)

f

p

Cors. Bons

f

p

f

A

Rampe au pied — des au-tels, Tu n'as plus des pé-ran-ce!

sont con - nus! Rampe au pied

sont con - nus! Rampe au pied

Viol.

Bons

ff *p* *ff* *p*

ff *p* *ff* *p*

A

Rampe au pied des au-tels, Tu n'as plus des pé-ran-ce!

des au - tels, des au - tels,

des au - tels, des au tels,

ff *p* *ff* *p*

ff *p* *ff* *p*

f

A. l'uni-vers est fer-mé pour toi,

Tu n'as plus des pé-ran-ce,

Tu n'as plus des pé-ran-ce,

Soprano.

Ténor et Basses.

pp Res

Unis.

pp Ah!

Quat.

Bons *f p*

ff p *f p*

A. l'uni-vers est fer-mé pour toi, l'uni-

l'uni-vers est fer-mé, l'uni-

l'uni-vers est fer-mé, l'uni-

pec-tez la-si-le, res-pec-

res-pec-tez la-si-le, res-pec-

Guerriers.

Prêtres et Prêtresses.

A.

- vers est fer - mé pour toi!

- vers est fer - mé pour toi!

- vers est fer - mé pour toi!

tez la - si le des rois!

tez la - si le des rois!

f *f* *f* *f* *f* *f*

Tromp. timb.

CASS.

con furore. Ri - val au - da - ci - eux!

f *ten.* *f* *ff*

c.

Je bra - ve ta puis - san - ce!

ff *ff*

Traï - tresvous paî - rez cher,

Prêtresces. *pp* Ah! du moins

f *pp*

Traï - tresvous paî - rez cher l'af -

de nos Dieux

front que je re - çois, l'af -

Res - pec - tez, res - pec -

f *Cl.* *Bons*

front que je re - çois!

tez la pré - sen - ce!

f *ff* *ff* *Cors.*

CASS.

Guerriers d'Antigone. (sotto voce.)

Mal-gré vos at-tentats l'es-poir de

Tes for-faits sont con-nus, rampe

Viol.

f *p* *ff* *Bons* *pp* *ff* *p*

la vengeance, mal-gré vos at-tentats l'es-poir de

au pied des au-tels, tu

ff *p* *ff* *p* *ff* *p*

CAS.

la vengeance dans ces lieux luit en-cor pour moi,

Sop:

Prêtres et Prêtresses.

Tén: et Bass:

a mezzo voce. Res

Guerr.

n'as plus, tu n'as plus d'es-pé-rance!

a mezzo voce. Ah!

ff *p* *sf* *Bons* *p*

c. — dans ces lieux luit en - cor pour moi, — dans ces

- pec - tez l'a - si - le res - pec -

res - pec - tez l'a - si - le, res - pec -

L'u - ni - vers est fer - mé, — l'u - ni -

f *p*
f *p*
f *p*

c. lieux — luit en - cor — pour moi!

- tez l'a - si - le des rois!

- tez l'a - si - le des rois!

- vers est fer - mé — pour toi!

f *f* *f* *f*
 Harm. Timb. Tromp.

STAT.

C'est as - sez m'ou - tra - ger!..

Res - pec - tez ma pré - sen - ce, Es -

ad lib. 1^o tempo.

suivez.

cla - ve, re - con - nais la ven -

ve de ton roi!.. Toi, par le crime u -

ad lib. a tempo.

suivez.

f tremolo. p

nie au tyran de la ter - re!.. Toi, qui souil - le le

tremolo.

S. sang que les Dieux t'ont transmis! Fil - le de Sta - ti -

S. ra, res - pec - te en - cor ta mè - re! Fil - le d'A - le -

S. - xan - dre o - bé - is! Presto con impeto. (♩ = 132)*

Bons

Ténors .
sotto voce A - veu - - - - - gle am - bi - ti

Basses. (HIER. avec les Basses)
sotto voce. A - veu - - - - - gle am - bi - ti

on !... Té - mé -

on !... Té - mé -

rai - - - - - re ven -

rai - - - - - re ven -

gean - - - - - cel A -

gean - - - - - cel A -

p *p*

- veugle am - bi - ti - on!

- veugle am - bi - ti - on!

3 cresc *3* *3 rinf.*

Sop.

Tén.

Bass.

Té - mé - rai - re ven - gean - cel! A -

Té - mé - rai - re ven - gean - cel! A -

Guerriers d'Antigone.
(Antigone avec les Basses.)

Ri -

Ri -

poco *a* *poco.* *f*

Un poco ritenuto.

Presto.

veugle am - bi - ti - on! Témé - rai

veugle am - bi - ti - on! Témé - rai

veugle am - bi - ti - on! Témé - rai

- val au - da - ci - eux! Flé - chis

- val au - da - ci - eux! Flé - chis

- val au - da - ci - eux! Flé - chis

Un poco ritenuto.

Presto.

re ven - gean

re ven - gean

re ven - gean - ce! A - veugle am - bi - ti

re ven - gean - ce! A - veugle am - bi - ti

sous sa puis - san - ce, Flé - chis flé - chis sous

sous sa puis - san - ce, Flé - chis flé - chis sous

re ven - gean

ce Té - mé - rai re ven - gean

on! Té - mé - rai re ven - gean

on! Té - mé - rai re ven - gean

sa puis - san - ce, tes for - faits,

ma puis - san - ce, tes for - faits,

sa puis - san - ce, tes for - faits,

f *pp* *Quat.*

f *pp*

cel! De ce tem - ple o sez vous

cel! De ce tem - ple o . sez vous

cel! De ce tem - ple o sez vous

tes for - faits sont con - nus;

tes for - faits sont con - nus;

mé - con - naî - - - - tre les droits?
 mé - con - naî - - - - tre les droits?
 mé - con - naî - - - - tre les droits?
 ce tem - - - - ple est sous sa loi,
 ce tem - - - - ple est sous sa loi,
 A - - - - veu - - - - gle am -
 A - - - - veu - - - - gle m -
 A - - - - veu - - - - gle am -
 ce tem - - - - ple est
 ce tem - - - - ple est

bi - ti - - on, am - bi - - ti - on!

bi - ti - on, au - bi - - ti - on!

bi - ti - on, am - bi - - ti - on!

sous sa loi, est sous sa loi!

sous sa loi, est sous sa loi!

A veugle am - bi - tion, a - veugle am -

sf *p*

Ri - val — au - da - cieux, ri - val — au -

sf *p*

Cors. / tromp.

ff *p*

De ce temple o - sez vous mé - connaî -
 bi - tion! De ce temple o - sez vous mé - connaî
 Rampe au pied des autels, tu n'as plus
 da - cieux! rampe au pied des autels, tu n'as plus

Trum
 Timb

tre les droits, de ce tem - ple o - sez vous me - connaî - -
 tre les droits, de ce tem - ple o - sez vous me - connaî - -
 d'es - péran - ce, rampe au pied — des autels, tu n'as plus —
 d'es - péran - ce, rampe au pied — des autels, tu n'as plus —

Ténors.

ff tre les droits? Ah! du moins — de nos Dieux *ff* res - pectez

Basses.

ff tre les droits? Ah! du moins — de nos Dieux *ff* res - pectez

ff d'es - pérance, l'u nivers — est fermé, *ff* est fermé

ff d'es - pérance, l'u - nivers — est fermé, *ff* est fermé

ff *p* *ff* *p*

ff la présence, res pectez — là - si - le, *ff* là - si -

ff la présence, res pectez — là - si - le, *ff* là - si -

ff pour — toi, l'u - nivers — est fermé, *ff* est fermé —

ff pour — toi, l'u - nivers — es fermé, *ff* est fermé —

ff *p* *ff* *p*

Sop: mezza voce.

Ah! du moins
le des rois! Ah! du moins
le des rois! Ah! du moins
pour — toi! Ri val au — da — cieux flé — chis sous
pour — toi! Ri — val au — da — cieux flé — chis, flé —

Viol. *Bns.*
pp *Cors.* sans Presser.
Timb.

de nos Dieux res-pec - tez l'a -
de nos Dieux res-pec - tez l'a -
de nos Dieux res-pec - tez l'a -
sa puissance, ri - val au - da - cieux, flé - chis sous
- chis sous sa puis - san - ce, flé - chis, flé - chis sous sa puis -

pré - sen - ce, ah! respec - tez
 pré - sen - ce, ah! respec - tez
 la pré - sen - ce, ah! respec - tez
 sa puissance, tes forfaits, sont connus, ce temple est
 san - ce, tes for - faits tes for - faits, sont con - nus, ce

Clar.

res-pec - tez l'a - si - le
 res-pec - tez l'a - si - - le
 res-pec - tez l'a - si - - -
 sous sa loi tes forfaits sont connus, ce temple est
 temple est sous sa loi, ou, tes for - faits sont con - nus, ce

des rois! Ah! Ah! du moins

des rois! Ah! Ah! du moins

le des rois! Ah! du moins

sous sa loi, Rampe au pied des autels, tu n'as plus

temple est sous ^{ma} sa loi, — Rampe au pied — des au-tels, rampe au

de nos Dieux res - pec - tez la

de nos Dieux res - pec - tez la

des Dieux respec - tez

d'es - pérance, l'u - nivers est fermé est fermé

ped des au - tels, tu nas plus d'espé - ran - ce, tu nas

pré - sen - ce, res - pec - tez l'a -
 pré - sen - ce, re - pec - tez l'a -
 la pré - sen - ce, res - pec - tez l'a -
 pour toi, tes forfaits sont connus, ce temple est
 plus d'es-pe - ran - ce, tes for-faits sont con-nus, ce

- si - le des rois, ah! de nos Dieux res-pec-
 - si - le des rois, ah! de nos Dieux res-pec-
 - si - le des rois, ah! de nos Dieux res-pec-
 sous sa loi! Rampe au pied des autels, tu n'as plus
 temple est sous sa loi! — Rampe au pied des au-tels, tu n'as

tez la pré-sen-ce, res-pec-te Pa--
 tez la pré-sen-ce, res-pec-te Pa--
 tez la pré-sen-ce, res-pec-te Pa--
 d'es-péran-ce, l'u-nivers est fermé, est fermé
 plus d'es-péran-ce, l'u-ni-vers, l'u-ni-vers est fer-

Un poco ritenuto.

Presto.

si-le des rois! O am-bi-ti-on!... tème-
 si-le des rois! O am-bi-ti-on!... tème-
 si-le des rois! O am-bi-ti-on!... tème-
 pour toi! Ri-val au-da-ci-eux!... flé-
 mé pourtoi! Ri-val au-da-ci-eux!... flé-
 Ped un poco ritenuto. Ped Presto

(Presto. 160 = σ)

rai - - - re ven - geau - - -

rai - - - re ven - geau - ce, a - veugle am -

rai - - - re ven - geau - ce, a - veugle am - -

chis - - - sous sa puis - san - ce, flé - chis, flé -

chis - - - sous sa ^{ma} puis - san - ce, flé - chis, flé -

Presto.

fff Ped

fff

- - - ce, té - mé - rai - - - re, té - mé -

bi - ti - on, té - mé - rai - - - re, té - mé -

bi - ti - on, té - mé - rai - re, té - mé - rai - - -

chis - - - sous - - - sa puis - san - - - ce, tes for -

chis - - - sous ^{ma} sa - - - puis - san - ce, tes for - faits - - -

Più mosso.

fff

fff

-rai - - - re ven - geau - - - cel De ce
 -rai - - - re ven - geau - - - cel De ce
 - - re ven - geau - - - cel O - sez - vous ,
 - faits, oui, tes for - faits sont con -
 oui, tes for - faits sont con - nus, ce
 temple o - sez - vous mé - con - naî - - - tre les
 temple o - sez - vous mé - con - naî - - - tre les
 o - sez - vous mé - con - naî - tre les droits? ah! du
 - nus, ce temple est sous sa loi est sous sa
 temple est sous sa loi, ce temple est sous sa

droits? ah! du moins res - pec - tez,

droits? ah! du moins res - pec - tez,

moins de nos dieux res - pec - tez,

loi, rampe au pied des au - tels, ram - -

loi, rampe au pied des au - tels, ram - - peau

ff

res - pec - tez de nos dieux la pré - sence, ah!

res - pec - tez de nos dieux la pré - sence, ah!

- pec - tez de nos dieux la pré - sence, ah!

- - peau pied, rampe au pied des au - tels! Ri val

pied, rampe au pied des au - tels! Ri -

ff *fff*

de nos Dieux res-pec-tez la pré-sen-ce,
 de nos Dieux res-pec-tez la pré-sen-ce,
 de nos Dieux res-pec-tez la pré-sen-ce,
 flé-chis sous sa puis-san-ce, flé-chis,
 val, flé-chis sous sa puis-san-ce, ri-
 res-pec-tez l'a-si-le des rois, ah!
 res-pec-tez l'a-si-le des rois, ah!
 res-pec-tez l'a-si-le des rois, ah!
 flé-chis sous sa puis-san-ce, ce temple
 val flé-chis sous sa puis-san-ce, ce

res - pec - tez — l'a - si - le des rois, ah! du

res - pec - tez — l'a - si - le des rois, ah! du

res - pec - tez — l'a - si - le des rois, ah! du

est sous ma loi est sous sa loi, tes for -

temple, ce temple est sous ma sa loi, tes for -

moins res - pec - tez, res - pec - tez l'a - si - le, l'a -

moins res - pec - tez, res - pec - tez l'a - si - le, l'a -

moins res - pec - tez, res - pec - tez l'a - si - le, l'a -

-faits sont con - nus, rampe au pied des au - tels; l'u - ni -

-faits sont con - nus, rampe au pied des au - tels, l'u - ni -

si - le des rois,
 si - le des rois,
 si - le des rois,
 vers est fer - mé
 vers est fer - mé

des rois!
 des rois!
 des rois!
 pour toi!
 pour toi!

fff
fff
sf
sf
sf
sf

First system of a piano score. The treble clef staff contains chords and melodic fragments, while the bass clef staff features a rhythmic accompaniment. Dynamics include *ff* and *sf*. The key signature has one sharp (F#).

Second system of the piano score. It continues the musical themes from the first system. Dynamics include *sf* and *ff*. The key signature has one sharp (F#).

Third system of the piano score, characterized by continuous sixteenth-note passages in both hands. Dynamics are consistently *sf*. The key signature has one sharp (F#).

Fourth system of the piano score, concluding the piece. It features sixteenth-note patterns in the bass and chords in the treble. Dynamics include *ff* and *Ten*. The key signature has one sharp (F#).

Fin du 2^e Acte.

ACTE III

N° 19 SCÈNE et AIR.

All^o agitato assai. (M. 120 = ♩)

Hautb.

PIANO.

Récit

Cors.

Harm.
Quat.

ff

ff

p

ff

First system of piano accompaniment. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. The music is in 2/4 time. Dynamics include *p* and *ff*. There are slurs and accents throughout the system.

Second system of piano accompaniment. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. The music is in 2/4 time. Dynamics include *p* and *ff*. There are slurs and accents throughout the system.

Third system of piano accompaniment. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. The music is in 2/4 time. Dynamics include *sf* and *ff*. There are slurs and accents throughout the system.

OLYMPIE. (à l'Hiérophante.)

Où me conduisez - vous et quel or - dre bar - ba - re M^e.

Voice and piano accompaniment for the aria. The upper staff is the vocal line and the lower staff is the piano accompaniment. The music is in 2/4 time. Dynamics include *sf* and *p*. There are slurs and accents throughout the system.

HIEROPHANTE.

O. *loigne d'une mère et sitôt nous sé - pa - re? C'est l'ordre de la reine!..* Hé -

H. *las!... ignorez-vous Les maux — prêts à fondre sur nous? Cassandre est*

H. *li - bre!.. O Dieux!... Le fi - de - le Sos - thè - ne A su rassembler ses sol -*

(M. 138 = ♩)

H. *- dats! Bientôt le temple saint n'est qu'une horrible a -*

H. *- ré - ne!... Bientôt des flots de sang vont cou -*

accelerando poco a poco il tempo.

H. *ler!*... Mais la rei ne

H. Vers les rangs furieux précipi-te ses pas, Espérant que son

H. nom, sa majesté sa cré e Des sujets d'Alex

H. an dre ar rê teront les bras! **OLYM.** Pon ti fe, ayez pitié de sa fille éplo.

O. **HIER.** ré el, Je cours la secon der; vous en ces lieux se crets, Du ciel se cre res.

(il sort) Andante.

OLYM.

H. -pect attendez — les décrets! Cassandreest

0. li - bre!.. Ah! faut-il qu'Olympe De ce coup imprévu qui l'arrache à la

Presto. tremolo.
pp suivez.

0. mort, Ac - cuse ou bé - nis - se le sort?.. Que dis - je, mal - heu -

un poco presto.

0. - reu - se!.. et quel espoir im - pi - e De mes es - prits vient s'em - pa -

Presto.

0. - rer?.. Quand la terre et le ciel veulent que je l'ou - bli - e, Ne sau -

(avec attendrissement)

Lento. All^{to} espressivo. (M. 108 = ♩)

-rais-je que l'ado - res!... douce. Hautb.

Fl. Clar. Cors. Bns

pp

O — sain - tes lois — de la na - tu - re, de

Quat.

pp douce.

B^ss

dois vous im - mo - ler — mes plus doux — sen - ti -

animez insensiblement.

-ments! Oui, j'ô - bé - is, je les ab - ju - re,

pp

O saintes lois — de la — na — tu — re, Oui, j'ô - bé -

0. *is, j'o-bé-is, je les ab-ju-re!*

Clar.

Cors.

trop presser le mouvt!

0. *Grands Dieux!... sur vos au-tels j'ai*

Hautb.

0. *fait d'au-tres ser-ments, j'ai*

0. *fait d'au-tres ser-ments! Vous les a-vez re-*

0. *-cus, vous les a-vez re-cus!*

ppp Hautb.

0. Ah! d'une infor - tu - né - e Voy - ez les com -

The first system of music consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The vocal line begins with a fermata over the first measure. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

0. - bats, voy - ez la dou - leur! Ah!

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over the word 'bats'. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern.

0. du - ne infor - tu - né - e Voy - ez les com - bats, voy -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part is marked with a dynamic of *pp* (pianissimo).

0. - ez les com - bats, voy - ez

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a section for Clarinet (Clar.) marked with a dynamic of *f* (forte).

0. la dou - leur! Vous qui changez ma des - ti -

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part is marked with a dynamic of *pp* (pianissimo).

né e, O Dieux, vous qui chan - gez ma des - ti - simili.

né e, Grands Dieux, chan - gez aus - si, aus - si mon simili.

Cors.

con forza ed agitazione.

cœur! Ah! d'une infor - tu - né e Voy -

f Tutti. *sf* *p*

ez les com - bats, les com - bats, la dou -

cresc. Quat.

0. leur, Voy ez les com bats, la dou -

pp *p*

con somma agitazione.

0. - leur! Grands Dieux! chan - gez aus -

Clar. B^{ns} *sf* *Hautb* *p* *sf* *pp*

Animez peu à peu le mouvement.

0. - si mon cœur! Oui, chan - gez aus si mon

sf *animando*

0. cœur! Chan -

f *ff* *ff*

0. *simili.*
 gez — aus — si mon cœur! Chan-gez, grands

0. *ff*
 Dieux, aus_si mon cœur,grands Dieux, chan - gez, — chan -

0. — gez — mon cœur!

ff

N^o 49^{bis} SCENE.

Allegretto.

Fl. Hautb. Clar.

PIANO.

ANTIGONE.

(noblement et avec énergie)

O Rei ... ne l'accomplis -

A.

-sez le ser-ment qui vous li - e! De sol-dats en - nemis ce

A.

temple est en - touré!

Ah! dai - gnez ... m'a vou -

A. *f*

er pour l'époux d'Olym pi - e Et tout cède à l'instant, et tout

A. STA. *ad lib.* non lento.

cè - de à l'instant devant ce nom sa - cré! Oui, Sei - gneur! La main de ma

colla parte.

S. OLYM. STA.

fil - le Est due au protec - teur de ma tris - te fa - mil - le! Ciel! Reconnais en lui mon ven -

OLYMP. *Andante.* (à Statira, avec force)

Qu'exigez-vous de la triste Olym -

S. ANT. (à Olympe)

- geur, ton é - poux! Ah! confir - mez un nom si doux!

(avec agitation)

0. *pie! Au pied des saints autels — je veux finir ma vie, J'y pleurerais le mortel gène-*

0. *- reux Dont me sépare un sort funeste; Mes larmes sont, hé - las! le seul bien qui lui*

0. *res - te, Laissez-moi les ver - ser dans la - si - le des Dieux! Sèche les*

STA. (avec expression)

OLYM. *(avec force)*

Il — ne l'est point!

S. *(avec force)*

pleurs que je te vois répandre, Oublie un criminel!... Car —

ANT.

All: risoluto.

Cas.

O. Il ne l'est point!

S. - san - dre!..

A. (à part) Presto. (haut) - san - dre!.. Quel secret révé - lé! Et vous doutez en - cor quand la terre a par

OLYM.
Non! il est inno - cent ma mè - re! Sa vie en - tiè - re!

STATIRA.
- lé?.. Quelle preu - ve?.. Quels te

con moto agitato assai.

OLYM.
moins? Ses ver - tus! d'un soupçon odi - eux, J'attends pour le ven -

O. - ger la jus - ti - ce des Cieux!

Nº 20 TRIO.

Allegretto.

OLYMPIE.

(avec l'accent de la compassion)

STATIRA.

ANTIGONE.

PIANO.

s. puis - je, que ne puis - - je sui - vre la loi, Ah! que ne

s. puis - - je sui - vre la loi

ANT.

Rei - ne vous par-lez, - - vous par-

A. *lez — de clé-men — ce!.. Rei — ne, vous parlez, — quoi vous par-*

Cors.

A. *lez — de clémen — ce, Quand l'un — vers pleure son Roi, quand l'un*

Clar.

STA. *dol.*
Ma fil — le! O ma fil — le, que ne

A. *vers pleu-re son Roi! Ah! n'é-cou-tez*

S. *puis — je de la clé-men — ce, que ne puis — je, ô ma*

A. *que la vengean-ce! Vous parlez de clé-men — ce,*

Cors. Clar.

S. fil - le, de la clé - men - ce suivre la loi! Que ne

A. N'é - cou - tez plus que la vengean - ce, que la vengean - ce!

Cors. R^{ns}

OLYM. *sempre dol: espress.*

S. Ma mè - re, ô ma

A. puis - je de la clé - men - ce Ah! que ne puis - je sui - vre la dou - ce loi! Ma

Oui, le ciel vous en fait u - ne loi!

va

O. mè - re de la clé - men - ce Suivez la loi! Ôui,

S. fil - le, tu m'at - tes - tes son inno - cen - ce, Hé -

A. - quoi vous parlez, qui, de clé - men - ce, Quand l'univers pleure son Roi!

dol.

O. de la clé - men - ce Sui - vez, sui - vez la douce
 S. - las! pourquoi cette es - pérance Ne peut el - le lui - re pour
 A. Ah! n'é - coutez plus que la vengeance, Quand l'u - nivers

O. loi! O ma mè - re, de la clé - men - ce, de la clé -
 S. moi? O ma fil - le, de la clé - men - ce, de la clé -
 A. - pleu - re son Roi! N'é - coutez plus que la vengean -

Clar. Vn. Hautb

O. - men - ce Sui - vez, hé - las! la dou - ce loi, De la clé -
 S. - men - ce, Ah! que ne puis - je sui - vre la loi! De la clé -
 A. - ce, N'é - coutez plus que la vengean - ce, Le ciel vous en

Bⁿ pp

ritard poco a poco.

morendo.

O. - men - ce Suivez, hé - las! la douce loi! De la clé -

S. - men - ce, Ah! que ne puis - je suivre la loi, ah! que ne

A. fait u - ne loi! N'écoutez, plus que la ven -

ritard poco a poco.

O. - men - ce sui - vez la dou - ce loi! *lento.* *ten.*

S. puis - je sui - vre la dou - ce loi! *ten.*

A. - gean - ce, Le ciel vous en fait u - ne loi! *ten.*

colla parte lento.

HERMAS.

f

Sei.

Vns

ff Tromp.

Tromb.

H

- gneur, Cas - san - dre est li - bre et dé - jà vous me -

Tutti.

OLYM *ff*

Il est li - - - - bre!

STA *ff*

est li - - - - bre!

ANT. *ff*

Il est li - - - - bre! Il est li - bre et dé -

H

- na - ce! Il est li - - - - bre et dé - jà vous me -

Tutti.

A.

- jà - me me - na - ce! Ah! - - - - qu'il s'offre à mon jus - te cour -

H

- nace, oui vous me - na - ce!

A. *ff*
roux, Mon bras puni - ra, puni - ra son au -
sf
cresc.

A. da - ce! Il va suc - com - ber, il va suc - com -
cresc. *f*

OLYM. *ff* Dieux! désar - mez, ah! dés ar -
STA. Ah! sei - gneur, ah! ven - gez
cresc. *f*

A. - ber sous mes coups! Oui, Rei - ne, mon bras, mon
Tutti. *ff* *p*

O. - mez, ah! dés ar - mez vo - tre cour -
S. moi, vengez - moi! Ah! ven - gez
ff

A. bras pu - ni - ra, oui, mon bras pu - ni - ra son au -
f *pp* Cors

O. roux!

S. vous!

A. - da - ce, Il va suc - com - ber, il va suc - com -

cresc.

O. Ah! détour - nez le sort qui le me -

S. Que vo - tre bras pu - nis - se son au -

A. - ber sous mes coups! Il va suc - com - ber, il

Tutti.

ff fz

O. - na - ce, Ah! dé - tour - nez le . sort qui le me -

S. - da - ce, pu - nis - se son au - da - ce!

A. va suc - com - ber sous mes coups, va suc - com - ber sous mes

f pp Cors.

O. *na - ce!* O Dieux, sur moi,

S. *Toi, de - meu - re, oui, de - meu - re, je*
concentré.

A. coups! O ciel! Cas - sandre est li - bre, il me me -

Clar. Bⁿ
ff Hautb.

O. sur moi seu - le por - tez vos coups!

S. *vais m'op - po - ser, oui, je*

A. *- na - - - ce, il me me - na - ce!*

pp *dolce.*

O. *Détournez le sort, dé - - - tour -*

S. *vais m'op - po - ser à ses coups! Je vais*

A. *Ah! qu'il s'offre à mon jus - te cour - roux! Qu'il*

p

O. nez, dé - tour - nez le sort, le

S. m'op - po - ser à ses coups, je

A. s'of - fre, qu'il s'of - fre à mon jus - te cour.

O. sort qui le mena - ce, Ah! dé - tour -

S. vais m'op - po - ser à ses coups! Vengez-moi, vengez

A. - roux, à mon jus - te cour. roux! Oui, mon bras puni -

concentré. *pp*

pp

Haut

Cors.

O. - nez le sort, dé - tour - nez le sort qui

S. vous, vengez-vous, vengez-vous! Que vo - tre bras, Seigneur, pu -

A. - ra; puni - ra son au - da - ce Ah! qu'il s'of - fre à mon

crese.

O. le me na ce, qui le me na ce, Sur moi
 S. - nis se son au dace Et moi mê me, je vais, je vais m'op-
 A. jus te cour-roux! Mon bras puni ra son au-
 Clar. cre seen

ff Tromb. *p*

O. seu le, sur moi seu le por tez vos coups! Dieux, ah!
 S. - poser a ses coups! Je vais m'op po ser à ses coups! Ven gez
 A. - da ce, Il va succomber sous mes coups! Oui, mon
 do, *sf*

O. dé sar mez vo tre cour
 S. moi, sei gneur! Ah! ven gez
 A. bras pu ni ra, mon bras pu ni ra son au-
 Clar. *sf* *p*

ff

O. roux, Ah! dé-tour-nez le

S. vous! Toi, de-meu-re, je vais m'op-po-

A. - da - ce, Il va suc-com-ber sous mes

Tutti.

ff

O. sort qui le me-na-ce,

S. - ser, m'op-po-ser à ses coups! Oui, je

A. coups! Oui, mon bras pu-ni-ra, pu-ni-

O. Sur moi seu-le por-

S. vais m'op-po-ser, m'op-po-ser à ses

A. - ra son au-da-ce, Il va suc-com-

O. -tez vos coups!
 S. coups, m'op - po - ser à ses coups!
 A. ber, oui, suc - com - ber sous mes coups!

(Statira sort)
 (Antigone sort)

OLYMPIE.
 Arré - tez!

ad lib.
 O mor - tel le pei - ne! Tout mon
 Récit.
 Quat. colla parte.

O. sang est glacé d'ef - froi! Ah! je fré - mis des maux que je pré - vois!... Est-ce

0

lui?.. Viens! suis-moi!.. Malheu-

f *ff* colla parte. *f*

0

-reux! qui ta - mè - ne?... Ce

f *ff* *p* tremolo.

Tempo 1°

c.

fer — va dé - ci - der entre Antigone et moi!.. Pour épargner le

c.

sang — j'ai dicté cette loi!.. Viens — ne balan - ce

c.

plus! Quelle fureur t'en traî - ne?... Rien ne peut désormais t'arracher de mes

OLYM. CAS.

ff *p*

CLYM

bras! Laisse-moi dans ces lieux at - ten - dre le tré - pas!

non presto.

Connais-tu mes de - voirs? sens - tu - mon infor - tu - ne? Vois-tu mon

colla parte.

CAS.

trou - ble, mon ef - froi?... Je ne vois que les nœuds, qui m'unissent à

C.

toi! E - pargne à mes remords u - ne plainte impor -

C.

- tu - ne! J'ai reçu tes ser - ments au pied des immor - tels!... Suis ton é -

OLYM.

c. -poux! Grands Dieux, j'embrasse vos autels!

Tutti.

ff Tromp.

CAS. All^o agitato. (M. ♩ = 138)

Voi - là donc ton a -

pp Quat.

OLYM.

c. -mour, ton a - mour et la foi qu'on nous li - e? Ne

o. les rap - pel - le plus à la tris - te, à la tris - te Olym -

CAS. 7

o. - pi - el! De cet indigne prix de - vais - tu me pay

OLYM

le mal - heur — nous sé - pa re et je dois — t'ou - bli -

- er?..

- er! Ne les — rappelle plus — à la tris - te O - lym -

Ah! voi - là donc — ton a - mour et la foi — qui nous

Tutti. *f* *pp* *Quat.*

- pi - e! Oui, le mal - heur — nous sé pa - re et je dois — t'ou - bli -

li - e? De cet — indi - gne prix devais - tu me pay -

Tutti. *f* *pp*

ff *And.^{te} sostenuto. (M. ♩ = 76)*

- er!.. Ri - gueur im - pi - toy -

- er?.. Ri - gueur im - pi - toy -

ff *Tutti.* *ff* *p*

0. *ff*
 a - ble! Bar - ba - re, bar - ba - re loi! Le
 C. a - ble! Bar - ba - re, bar - ba - re loi! Le
 Quat. *f* *ff* *p* *> p*

0. sort in - ex - o - ra - ble, in - ex - o - ra - ble Me sé
 C. sort in - ex - o - ra - ble Me se - pa - re de
 Quat. *pp*

0. *f*
 pa - re de toi! Rigueur im - pi - toy - a - ble! Bar - ba - re, bar - ba - re
 C. toi! Ri - gueur im - pi - toy - a - ble! Bar - ba - re, bar - ba - re
 Quat. *ff* *Tutti.* *f* *ff* *p*

0. *marcato.*
 loi! Le sort in - ex - o - ra - ble, Le sort in - ex - o -
 C. loi! Le sort in - ex - o - ra - ble, Le sort in - ex - o -
 Quat. *f* *p* *p* *f* *p*

ra-ble, Le sort in-ex-o-ra-ble Me sé-pa-re de

ra-ble, Le sort in-ex-o-ra-ble Me sé-pa-re de

ten.
ff *p* *ff* *pp*

toi, de toi! Le sort in-ex-o-ra-ble Me sé-pa-re de

toi, oui, de toi! Le sort in-ex-o-ra-ble Me sé-pa-re de

ten. *rit*
ten. *ff* *rit*
ff *p* *f* *colla parte* *p*

ten. *p*

agitato, tempo I^o

toi!

toi! Si ton cœur m'aimait en-co-re Il de-vait me défendre en ce

mp
pp

Val ce cœur fut trop fai-ble!

jour!... Ah! s'il m'aimait en

0 Par pi-tié! fais-se moi!

c - co - re!... Viens! suis l'é-

c OLYMP.
poux qui t'a-do-re! Le temps pres-se! Ou-bli-

0 - ons, ou-bli- ons un trop funeste a-

0 - mour! Ou bli- ons un trop funeste a-

c Viens! suis l'é-poux, suis l'é-poux qui t'a-

Più mosso di molto. (♩ = 114 et 116)

pp

mour! Mais... agitato assai, a un voce sostenuto e legato.

do - re! Mais de

Cors. Tromp. 3 3 3 3 3 3 3 3 Clar. Bas

Più mosso. rinforzando. f p Cors. Tromp.

-jà re - ten - tit le si - gnal des a - lar -

OLYMP f

Ah! dé - jà re - ten - tit le si -

- mes! Il faut cé - der! il faut cé - der à

sfpp

gnal - des a - lar - mes! N'a - jouté point, n'a - jouté

mon her - ri - ble sort! Il faut cé - der, il faut cé -

Quat.

8^a ad lib.

point à l'hor - reur - de mon sort - N'a - jou - te

- der - à mon horri - ble sort! - Il faut cé -

pp *f*

point - à l'hor - reur - de mon sort!

- der - à mon hor - ri - ble sort!

pp

Cors. Tromp.

f a mezza voce.

Oui! dé - jà re - ten -

f pp Cors. Tromp.

- tit - le si - gnal - des al - lar - mes! Il faut cé -

f

0
 Ah! dé - ja re - ten - til le si - gnal des a -
 c
 - der, il faut cé - der à son hor - ri - ble

sf pp

0
 - lar - mes! N'a - jou - te point à l'horreur de mon
 c
 sort Je cours cher -

3 Cl. Bⁿ

0
 sort! Ah! prends pi - tié - de mes
 c
 - cher par - mi les ar - mes, Je cours cher - cher par - mi les
 Viol.

Cl. Bⁿ

0
 lar - mes! Ah! prends pi - tié, prends pi - tié de mes
 c
 ar - mes La fin de mes tour - ments, la vengean - ce ou la

lar - mes! Cru - el! sau - ve ta gloire ou don - ne-moi la
 mori, La fin de mes tour - ments, la ven - geance ou la

mori! Hé - las! prends pi - tié de mes lar - mes, Cru -
 mori! Je cours cher - cher par - mi les ar - mes La
 Cor. cre - seen

- el! sau - ve ta gloi - re ou don - ne - moi la
 fin de mes tour - ments, la ven - gean - ce ou la
 do.

mort, don - ne-moi la mort! Sau - ve ta
 mort, la ven - geance ou la mort! Oui! oui! la ven -
 Tutti. *f* *p*

0
 C
 f - loi - re ou donne, ou don - ne moi la mort! Dé
 - gean - ce, la ven - gean - ce ou la mort! Mais de ja re - ten

Tutti. *f*

0
 C
 - ja re - ten - tit le si - gnal des a -
 - tit le signal des a - lar - mes! Il faut cé - der, il faut cé -

p *p* *f* *p* *sf* *p*

0
 C
 ..lar - mes! N'a - jou - te point à l'horreur de mon sort, N'a - jou - te
 - der à mon hor - rible, hor - ri - ble sort! Il faut cé -

sf *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

0
 C
 point, n'a - jou - te point à l'hor - reur de mon
 - der, il faut cé - der à mon horri - ble

f

0
c
sout! Hé - las! — prends pi - tié de mes lar -
sout! Oui, je — cours cher - cher par - mi — les ar -

sf sf sf sf sf sf sf sf

0
c
-mes! Cru - el, cru - el, sau - ve ta gloi -
-mes La fin, la fin de mes tourments,

sf sf sf sf ff

0
c
-re, sau - ve ta gloi - - - re ou don - ne moi la
— oui, la vengean - ce la ven - gean - ce ou la

0
c
mort, ou don - ne moi la mort, ou
mort, la ven - gean - ce ou la mort, la ven -

sf p sf p

0
 don - ne-moi la mort, ou don - ne-moi
 c
 - gean - ce ou la mort, la ven - gean - ce, la ven -

f *ff*

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The vocal line (soprano) has lyrics 'don - ne-moi la mort, ou don - ne-moi'. The alto line has lyrics '- gean - ce ou la mort, la ven - gean - ce, la ven -'. The piano accompaniment features a complex texture with triplets and chords. Dynamics *f* and *ff* are indicated.

0
 la mort!
 c
 - gean - ce ou la mort!

Detailed description: This system contains the third and fourth lines of music. The vocal line (soprano) has lyrics 'la mort!'. The alto line has lyrics '- gean - ce ou la mort!'. The piano accompaniment continues with similar textures. Dynamics *f* and *ff* are indicated.

Detailed description: This system contains the fifth line of music, which is piano accompaniment only. It features a complex texture with triplets and chords.

ff

Detailed description: This system contains the sixth line of music, which is piano accompaniment only. It features a complex texture with triplets and chords. Dynamic *ff* is indicated.

Detailed description: This system contains the seventh line of music, which is piano accompaniment only. It features a complex texture with triplets and chords.

N° 22. SCÈNE.

Agitato assai (♩ = 104)

PIANO.

Cors Tromp.

Tromb.
Timb.

OLYMPIE.

O Dieux puissants!

Tutti

OLYMP.

O Dieux

Sopranos.

CHŒUR. (*derrière la scène.*)

Tenors.

Basses.

Grà - - - - - cel...

Grà - - - - - cel...

Grà - - - - - cel...

ad lib. E tempo.

puis - - sants! quel bruit ef - froyable!

(Tout le chœur entre par la porte de derrière du temple.) Grà - -

Grà - -

Grà - -

colla parte. E tempo.

p tremolo.

ce! Dieux puis - -

ce! Dieux puis - -

ce!

ff

Quel bruit, quel bruit

sants!... ô dis-grâce!... jour

sants!... ô dis-grâce!... Ah!... jour ter-

Grâce!... Ah!... jour ter-

ff

ef-froy-able!...

de sang et d'horreur!...

ri-ble de sang et d'hor-

ri-ble de sang, d'hor-

ff

joue de sang, de
ff Jour de sang, de
ff Jour sang de sang, de
 reur! Jour de sang, de

The first system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, tenor, and bass range. The piano accompaniment features a complex, rhythmic texture with many sixteenth notes. The lyrics are: "joue de sang, de", "Jour de sang, de", "Jour sang de sang, de", and "reur! Jour de sang, de". The dynamic marking *ff* (fortissimo) is present in the vocal parts.

avec les 1^{ers} Sop. *ff* ^{HIER.} 2.
 Dieux!
 ven - gean
 ven - gean ce!...
 ven - gean ce!...

The second system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, tenor, and bass range. The piano accompaniment continues with a complex, rhythmic texture. The lyrics are: "avec les 1^{ers} Sop. *ff* ^{HIER.} 2.", "Dieux!", "ven - gean", "ven - gean ce!...", and "ven - gean ce!...". The dynamic marking *ff* (fortissimo) is present in the vocal parts.

Maestoso

Récit
ad lib.

H

ô jour d'hor - reur!... de vengeance!...

ten.

jour d'hor - reur!...

ten.

jour d'hor - reur!...

ten.

jour d'hor - reur!...

Maestoso.

sf p trem. sf

colla parte.

Un poco più mosso.

H

C'en est fait, le sang cou - - - le et le trépas sa -

sf sf p

And^{te} un poco sostenuto. (♩ = 56)

van - ce! Jour de

Ô for - fait e - xé - cra - - - ble! Jour de

Ô for - fait e - xé - cra - - - ble! Jour de

Ô for - fait e - xé - cra - - - ble! Jour de

And^{te} ten.

ff Tutti. *pp*

sang et d'hor - reur!... Jour de sang et d'hor -

sang et d'hor - reur!... Jour de sang et d'hor -

sang et d'hor - reur!... Jour de sang et d'hor -

sang et d'hor - reur!... Jour de sang et d'hor -

pp

reur!... Ton-ne, Dieu re-dou-ta

reur!... Ton-ne, Dieu re-dou-ta

reur!... Ton-ne, Dieu re-dou-ta

reur!... Ton-ne, Dieu re-dou-ta

pp

ff

ble Et sois, et sois

ble Et sois, et sois

ble Et sois, et sois

ble Et sois, et sois

ff

f

p

pp

sf

p

dia.

no - tre ven - geur! Tou - us,
 no - tre ven - geur!
 no - tre ven - geur! Ton - ne,
 no - tre ven - geur! Ton - ne,

Guerriers de Cassandre (derrière la scène)

Périsse le ty -
 ten.
ff Tromp et Cors dans la coulisse

morendo.

Dieu re - dou - ta - ble Et sois
 Et sois, et sois
 Dieu re - dou - ta - ble Et sois
 Dieu re - dou - ta - ble Et sois

ran!
 ten. Fl. Clar.
ff *pp*

-tre vengeur! Ton-ne, Dieu re-dou-ta-
 -tre vengeur! Et sois,
 -tre vengeur! Ton-ne, Dieu re-dou-ta-
 -tre vengeur! Ton-ne, Dieu re-dou-ta-

Péri-se le ty-ran!
 ten. ten. Fl. Cl.
ff Tromp. Cors. *ff* *pp*

- ble, Et sois no-tre ven-
 et sois no-tre ven-
 - ble, Et sois no-tre ven-
 - ble, Et sois no-tre ven-

dim.

morendo.

-geur; no - tre ven-geur, no -

-geur, no - ven-geur, no -

-geur, no - tre ven-geur, no -

-geur, no - tre ven-geur, no -

morendo.

Timb.

-tre ven - geur!

-tre ven - geur!

-tre ven - geur!

-tre ven - geur!

ten.

ten.

ten.

ten.

Allegro.

Tropp.

pp

ff

Cors.

All^o con forza (♩ = 144)

Piano introduction with *sf* dynamics. The music consists of rhythmic chords in both hands, primarily eighth and sixteenth notes.

sop. (Peuple et guerriers derrière la scène.)

Gloi-re au hé - ros, gloi - re, gloire — au hé - ros, — pé-

Ten.

Gloi-re au hé - ros, gloi - re, gloire — au hé - ros, — pé-

Bass.

Gloi-re au hé - ros, gloi - re, gloire — au hé - ros, — pé-

Tutti

Tromb.

First system of vocal and instrumental staves. It includes Soprano, Tenor, Bass, and Trombone parts. Dynamics range from *ff* to *sf*. The vocal parts have lyrics: "Gloi-re au hé - ros, gloi - re, gloire — au hé - ros, — pé-". The instrumental parts include piano accompaniment and Trombone.

Pé - ris - - se le ty - ran!

- ris - se, pé - ris - se péris - se le ty - ran! —

- ris - se, pé - ris - se péris - se le ty - ran! — HIER.

- ris - se, pé - ris - se péris - se le ty - ran! — Qui, en est

Second system of vocal and instrumental staves. It includes vocal parts and piano accompaniment. Dynamics range from *sf* to *ff*. The vocal parts have lyrics: "Pé - ris - - se le ty - ran!", "- ris - se, pé - ris - se péris - se le ty - ran! —", "- ris - se, pé - ris - se péris - se le ty - ran! — HIER.", and "- ris - se, pé - ris - se péris - se le ty - ran! — Qui, en est". The instrumental parts include piano accompaniment.

HIER.

faï, la mort s'a - van -

Molto agitato non presto.

ff *sf* *p* *tremol.* *ff*

a tempo sempre.

cel Bien-tôt des com - bat - tants la fé -

sf *p* *ff* *sf* *p*

ro - - ce in - so - len - ce Va pro - fa - ner ces lieux sa -

ff *sf* *p*

-erés, Va pro - fa - ner ces lieux sa - crés!

ff

ad lib. 1^o tempo

Fuyez, prin - ces - se! Vous, chastes prê - tres - ses, Guidez ses

colla parte.

tremolo.

sf *p* *sf* *p* *sf* *p*

tremolo.

pas au sein du sanctu - ai - re!

sf *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

ad lib.

Et nous, prêtres saints, à leur fureur fa - rouche opposons la pri - è - re, Défen -

tremolo.

colla parte.

p *sf* *p*

tremolo.

All^o con forza 1^o tempo.

- dons la dées - se et gardons nos serments!

sf *sf* *sf* *sf*

Gloire au hé - ros, gloi - re, gloire — au hé - ros, — pé -

Gloire au hé - ros, gloi - re, gloire — au hé - ros, — pé -

Gloire au hé - ros, gloi - re, gloire — au hé - ros, — pé -

ANTIG.

Cas - pé - ris - se le ty - ran!

pé - ris - se, pé - ris - se, péris - se le ty - ran! —

pé - ris - se, pé - ris - se, péris - se le ty - ran! —

pé - ris - se, pé - ris - se, péris - se le ty - ran! —

Agitato assai.

A

- sau - die!

Quat. *p* *sf* *sf* *sf* *ff*

Tutti.

A

meur - tri - er!

Quat. *sf* *sf* *p* *ff* *sf* *sf*

Tutti

A

Ra - ge de ven - gean

ff *sf* *sf* *ff* *ff*

A

- ce! qu'il péris - se!

sf *sf* *ff* *sf* *sf* *sf* *ff* *sf*

a tempo.

(des nuages voilent la statue de la déesse; le tonnerre gronde)
(la foudre tombe sur les marches de l'autel.

A

Lau

A

-tel, l'au - tel m'a re - pous - sé!... orgueil leu - se Dé-

Quat.

A

- es - - - se, tu m'o - - ses re - je - ter,

A

me re - je - ter! ah!.. ah!.. je

Tutti.

bra - ve ton courroux! Oui,

Prêtres
Tén. Grâ - ce, ô Dé - es - se!
Bas. Grâ - ce, ô Dé - es - se!

f *p*
colla parte.
tremolo.

je mau dis et ton ton - ner - re et tes au - tels!...

Prêtres
Tén. Grâ - ce!
Bas. Grâ - ce! Montez, esprits d'en -

sempre a tempo. ANTIG.

p

A - fin, ven - gez

ff *ff*

Detailed description of the musical score: The score is for a vocal and piano piece. It features a vocal line for 'Prêtres' (Priests) with parts for Tenor (Tén.) and Bass (Bas.), and a piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 8/8. The first system shows the vocal line with lyrics 'bra - ve ton courroux! Oui,' and the piano accompaniment. The second system continues the vocal line with 'Grâ - ce, ô Dé - es - se!' and the piano accompaniment, which includes a tremolo section marked 'colla parte.' and 'tremolo.' with dynamics *f* and *p*. The third system shows the vocal line with 'je mau dis et ton ton - ner - re et tes au - tels!...' and the piano accompaniment. The fourth system continues the vocal line with 'Grâ - ce!' and 'Montez, esprits d'en -' and the piano accompaniment, which includes a section marked 'ANTIG.' and 'sempre a tempo.' with dynamics *p*. The fifth system shows the vocal line with '- fin, ven - gez' and the piano accompaniment, which includes a section marked 'ff'.

A

la mort d'Anti-go - ne! Mau -

sempre ff

A

- dit soit ce tem -

A

- ple! je mau - dis les

A

dieux en - ne - mis! *mezza voce legato.*

Tén. Ô Di - a-ne, ô

Bas. Ô Di - a-ne, ô

ff *p* *p*

Prêtres.

blas - phè - me, ô grands Dieux! Dé

blas - phè - me, ô grands Dieux!

mons, écou - tez ma voix! Tutti.

pp *Quat.* *3* *3* *3* *3* *ff*

A - lec - - - te et Ti - si - pho - ne, Tutti.

p *Quat.* *3* *3* *3* *3* *ff*

souf - flez à mon ri - val vos poi -

Quat. *3* *3* *3* *3* *3*

B^{ns}

A

-sons ho-mi-ci-des! *Tutti.* Par

A

vos transports joy-eux couron-néz tous mes cri-mes! *ff Tutti.*

Tromb. Bas

A

ritenuto insensibilmente.

Le meur-tri-er d'Ale-xan

p Quat.

A

-dreah!... ah!... vous in-vo-

A

con brio e fuoco.

-que!... Tri-om-phe, tri-om-phe, tri-om-pheap

f *Tutti.*

A

-plau - dis - sez!

A - veu ter - ri - ble, af - freux mys -

A - veu ter - ri - ble, af - freux mys -

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The vocal line (A) starts with a fermata on a whole note, followed by the lyrics '-plau - dis - sez!'. The piano accompaniment (piano) features a complex texture with many sixteenth notes and chords, marked with a forte (f) dynamic.

A

o (il tombe.)

je viens!..

tè - re!..

HIÉROPHANTE

tè - re!..

Aveu ter -

tremolo.

sf *p*

Detailed description: This system introduces a character named HIÉROPHANTE. The vocal line (A) has a fermata on a whole note, with the instruction '(il tombe.)' above it. The lyrics 'je viens!..' and 'tè - re!..' are written below the staff. The piano accompaniment (piano) includes a tremolo effect and dynamic markings of *sf* and *p*.

H

ri - ble! affreux mys - tè - re! Allez, courez instruire Olympie et sa

Quint.

Detailed description: This system features a vocal line (H) with the lyrics 'ri - ble! affreux mys - tè - re! Allez, courez instruire Olympie et sa'. The piano accompaniment (piano) includes a 'Quint.' marking and dynamic markings of *f* and *p*.

CASSANDRE.

- mè - re! Fuyez de-vant mes coups, traî-tres, dis-pa-rai-
 - sez! Cas - san - dre!... Cas.

ff Tutti. *p* *Quasi ff* ten.

ANT. a tempo non presto. (♩ = 120)

- sez! Cas - san - dre!... Cas.

ff Tutti. *sf* *sf* tremolo.

Bas. Bbs.

- san - dre!... o ra -

sf *sf* *sf*

a tempo.

ad lib. lentamente.

- ge! ah!... qu'à des tourments

sf *f* *pp* *f* *p*

A

affreux — tu sois tou-jours li - vré!

A

Déchi - ré

A

— par des ser - pents hi - deux!...

ritenuto insensibilmente, marcato assai.

A

Ah!.. ah!.. hai - ne!..

ff a tempo. *ff*

A.

ra - ge! rage! ven - gean - ce, ven - gean -

ff *ff* *ff* *ff* *Tutti.*

(il meurt) *And^{te} sostenuto* (60 = ♩)

- - ce, mort!..

Sopr. *Iniss.*

Ten. et CASS.

Bass. et HIER.

Il ex - pi - re, Et sur son

Il ex - pi - re, Et sur son

Il ex - pi - re, Et sur son

ppp *trem.* *pp*

front — de ses for - faits, de ses forfaits hor - ri - bles La haine im-

front — de ses for - faits, de ses forfaits hor - ri - bles La haine im-

front — de ses for - faits, de ses forfaits hor - ri - bles La haine im-

- pi - e tra - ce tous les maux, tra - ce tous les maux ——— quil em -
 - pi - e tra - ce tous les maux, tra - ce tous les maux ——— quil em -
 - pi - e tra - ce tous les maux, tra - ce tous les maux ——— quil em -
 (Cresc. *f* *pp*)
 - porte aux en - fers! *pp*
 - porte aux en - fers! *pp*
 - porte aux en - fers! *pp* **HIÉR. Récit.**
 - porte aux en - fers! La dé - es - se elle -
 Dim. *pp* *f*
 même dé - ce - le le cri - me! elle at - tes - te votre inno - cen - ce! **Anti -**
f *p* *f*

H. *p.*

- go - ne, lui seul, du hé - ros de l'A - si - e A termi -

H. *CASS.*

- né la vi - e! Et lui seul est puni! Dieux jus -

Mod^{to} un poco sosten. (60 = ♩)

C. *vns*

- tes! je vous rends grâ - ce, en fin mon cœur res -

pp Legato assai. Dolce.

C.-B.

G. *HIÉR. ad lib.*

- pi - re! O - lym - pie at - tend son é -

f *Colla parte.* *p*

II. *pour!* *Stati ve de vos mains va re ce voir l'Empi*

Un poco lento, quasi a tempo.

H. *Tout le peuple applau dit, ve nez, suivez moi!*

1^o tempo un poco sosten.

v. us Fl. *p* Legato assai. Cl.

Dim.

Ten.

Ten.

N° 25 MARCHÉ TRIOMPHALE et CHOEUR.

Maestoso con moto. (84 = σ)

PIANO.

Tromp. *ff* Instr. en Cuivre. Oph.

Basses *Sempre p* Timb.

B^{us} C^{ts}

V^{us}

tr

tr

Cl.

Fl.

tr

tr

(88=d)

Sempre *pp*

Cymb. et G.-C.

3 3

Animant toujours très insensiblement.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand plays a rhythmic accompaniment with triplets. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Second system of the piano score. The right hand continues the melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment includes chords and rhythmic patterns.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment features triplets and chords.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment includes triplets and chords.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment includes triplets and chords.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment includes triplets and chords. A dynamic marking 'p' is visible in the lower right of the system.

Piano accompaniment system 1, featuring a treble and bass clef. The music is in a major key with a 2/4 time signature. It begins with a forte (*f*) dynamic and includes various articulations such as accents and slurs.

Piano accompaniment system 2, continuing the piano accompaniment. It features a piano (*p*) dynamic and includes slurs and accents.

CHŒUR.

Sop. ————

Tén. ————

Bass. ————

O doux transports, ô —

O doux transports, ô —

O doux transports, ô —

CHŒUR vocal parts: Soprano, Tenor, and Bass. The lyrics are "O doux transports, ô —".

Piano accompaniment system 3, including a Flute (*Fl.*) part with trills (*tr*) and a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment continues with slurs and accents.

joie ines - pé - ré - e! Le bon - heur re -

joie ines - pé - ré - e! Le — bon - heur re -

joie ines - pé - ré - e! Le bon - heur re -

CHŒUR vocal parts with lyrics: "joie ines - pé - ré - e! Le bon - heur re -".

Piano accompaniment system 4, including a Flute (*Fl.*) part with trills (*tr*) and a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment continues with slurs and accents.

- naît sur ces bords, — Nous — recou — vrons u — ne

- naît sur ces bords, — Nous — recou — vrons u — ne

- naît sur ces bords, — Nous — recou — vrons u — ne

rei — ne a — do — ré — e, — Nous — recou — vrons u — ne

rei — ne a — do — ré — e, — Nous — recou — vrons u — ne

rei — ne a — do — ré — e, — Nous — recou — vrons u — ne

rei — ne a — do — ré — e, — O — doux trans — ports! —

rei — ne a — do — ré — e, — O — doux, o — doux trans — ports! —

rei — ne a — do — ré — e, — O — doux, ô doux trans — ports! —

First system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines. Dynamics include *sf* and *p*.

Second system of piano accompaniment, continuing the melodic and harmonic development. Dynamics include *p*.

Third system of piano accompaniment, showing further melodic and harmonic progression.

Fourth system of piano accompaniment, featuring a *Cresc.* marking in the left hand.

Fifth system of piano accompaniment, concluding the piano introduction.

S Con spirito (88 = *d*)

fff

Vocal entry system with lyrics: "O tri -". The vocal line is in a high register, and the piano accompaniment is in the bass. Dynamics include *fff*.

S Tromp. C^s Tromb.

fff Parlare sur le théâtre

fff

Tutti.

Ter

- om - phe!

- om - phe!

- om - phe!

Instr. en Cuivre:

Tutti.

fff

Gloi - re im - mor - tel - le, Gloi - re im - mor -

Gloi - re im - mor - tel - le, Gloi - re im - mor -

Gloi - re im - mor - tel - le, Gloi - re im - mor -

Gloi - re im - mor - tel - le, Gloi - re im - mor -

Gloi - re im - mor - tel - le, Gloi - re im - mor -

Gloi - re im - mor - tel - le, Gloi - re im - mor -

- tel - le!

- tel - le! Stati - ra - res - sai - sit ses droits!

- tel - le! Stati - ra - res - sai - sit ses droits!

ff O tri - om - phe!

ff O tri - om - phe! Gloi - re im - mor -

ff O tri - om - phe! Gloi - re im - mor -

Detailed description: This system contains the first three staves of music. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes and includes triplet markings (3) over certain passages.

Stati - ra - res - sai - sit ses droits! O

tel - le, Stati - ra - res - sai - sit ses droits! O

tel - le, Stati - ra - res - sai - sit ses droits! Gloire immor.

Detailed description: This system contains the next three staves of music. The vocal parts continue with lyrics. The piano accompaniment includes a sixteenth-note triplet (6) and continues with the rhythmic pattern from the first system.

gloi - re im - mor - tel - le! El - le re - mon - te au

gloi - re im - mor - tel - le! El - le re - mon - te au

tel - le im - mor - tel - le! El - le re - mon - te, re -

Tromp. *ff* *vis*

Detailed description: This system contains the final three staves of music on the page. The vocal parts conclude with lyrics. The piano accompaniment features a section marked *ff* and *vis* (visibile), with a *Tromp.* (Trombone) part indicated above the staff.

trône qui l'appelle! Elle remonte au trône qui l'appelle!
 trône qui l'appelle! Elle remonte au trône qui l'appelle!
 monte au trône qui l'appelle! Elle remonte au trône qui l'appelle!

- pel - le! *ff* O tri - om - phe, ô gloi - re immor -
 - pel - le! *ff* O tri - om - phe, ô gloi - re immor -
 - pel - le! *ff* O tri - om - phe, ô gloi - re immor -

- tel - le, gloi - re immor - telle, immor -
 - tel - le, gloi - re immor - telle, immor -
 - tel - le, gloi - re immor - telle, immor -

8

- tel - le A la veu - ve, à la veu - ve du roi des rois! —
 - tel - le A la veu - ve, à la veu - ve du roi des rois! —
 - tel - le A la veu - ve, à la veu - ve du roi des rois! —

8

sf

p

p

Cresc. f

The musical score consists of three systems of vocal lines and piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The first system shows the vocal lines with lyrics and a piano accompaniment. The second system continues the piano accompaniment with various dynamics and markings. The third system continues the piano accompaniment with a crescendo marking.

CHOEUR.

ff O doux trans - ports, — ô joie in - es - pé -

ff O doux trans - ports, — ô joie in - es - pé -

Tutti.

- ré - e! Oui, le bon - heur renaît, le bon - heur re -

- ré - e! Oui, le bon - heur renaît, le bon - heur re -

- naît sur ces bords,
 - naît sur ces bords, O doux trans - ports, O joie in - es - pé -
 - naît sur ces bords, O doux trans - ports, O joie in - es - pé -

- ré - e! Oui, le bon - heur renaît, le bonheur re -
 - ré - e! Oui, le bon - heur renaît, le bonheur re -

Nous re - cou - vrons u - ne rei - ne a - do -
 - naît sur ces bords! Nous re - cou - vrons u - ne rei - ne a - do -
 - naît sur ces bords! Nous re - cou - vrons u - ne rei - ne a - do -

- ré - e, Le bon - heur re - naît sur ces bords! —
 - ré - e, Le — bon - heur re - naît sur ces bords! —
 - ré - e, Le bon - heur re - naît, re - naît sur ces bords! —

Reprenez du signe * page 570 jusqu'au signe † page 574.

Marche religieuse (104 = ♩)

O — doux trans - ports, ô joie in - es - pé -
 O — doux — transports, ô joie in - es - pé -
 O doux trans - ports, ô joie in - es - pé -
 O doux trans - ports, ô joie in - es - pé -

Fl. Legato. Hautb. Harpe.

ré - e! Nous re - cou - vrons u - ne
 ré - e! Nous re - cou - vrons u - ne
 - ré - e! Nous re - cou - vrons u - ne
 reine a - do - ré - e, Nous re - cou -
 reine a - do - ré - e, Nous re - cou -
 reine a - do - ré - e, Nous re - cou -
 vrons u - ne rei - ne a - do - ré - e!
 vrons u - ne rei - ne a - do - ré - e!
 vrons u - ne rei - ne a - do - ré - e!
 vrons u - ne rei - ne a - do - ré - e!

O — doux transports! O joie ines - pé - ré - e!

O — doux — transports! O — joie ines - pé - ré - e!

O doux transports! O — joie ines - pé - ré - e!

O doux transports! O joie ines - pé - ré - e!

The first system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are arranged in two pairs. The first pair of vocal staves has lyrics: "O — doux transports! O joie ines - pé - ré - e!". The second pair of vocal staves has lyrics: "O — doux — transports! O — joie ines - pé - ré - e!". The third pair of vocal staves has lyrics: "O doux transports! O — joie ines - pé - ré - e!". The fourth pair of vocal staves has lyrics: "O doux transports! O joie ines - pé - ré - e!". The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clef) and includes a trill (tr) and a dynamic marking of *vns*.

Nous re - cou - vrons u - ne rei - ne a - do - ré - e!

Nous re - cou - vrons u - ne rei - ne a - do - ré - e!

Nous re - cou - vrons u - ne rei - ne a - do - ré - e!

The second system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are arranged in two pairs. The first pair of vocal staves has lyrics: "Nous re - cou - vrons u - ne rei - ne a - do - ré - e!". The second pair of vocal staves has lyrics: "Nous re - cou - vrons u - ne rei - ne a - do - ré - e!". The third pair of vocal staves has lyrics: "Nous re - cou - vrons u - ne rei - ne a - do - ré - e!". The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clef) and includes a trill (tr) and a dynamic marking of *vns*.

Oui, le bon-heur renaît, re - naît sur ces bords! — O
 Oui, le bon - heur re - naît sur ces bords! — O
 Oui, le bon - heur renaît, re - naît sur ces bords! — O

joie in-es - pé - ré - e! O doux trans - ports! —
 joie in-es - pé - ré - e! O doux trans - ports! —
 joie in-es - pé - ré - e! O doux trans - ports! —

ff O tri - om - phe, gloi - re immor - tel - le,
ff O tri - om - phe, gloi - re immor - tel - le,
ff *Tutti.* O tri - om - phe, gloi - re immor - tel - le,

gloi - re im - mor - tel - le! Stati - ra - res - sai - sit ses droits!

gloi - re im - mor - tel - le! Stati - ra - res - sai - sit ses droits!

gloi - re im - mor - tel - le! Stati - ra - res - sai - sit ses droits!

TÉNORS.

ff El - le re - mon - te au trô - ne qui l'ap - pel - le!

BASSES.

ff El - le re - mon - te au trô - ne qui l'ap - pel - le!

Gloi - re im - mor - tel - le A la veu - ve du

Gloi - re im - mor - tel - le A la veu - ve du

SOP.

p O doux trans - ports! O joie ines - pé -
 roi - des rois! *p* O doux trans - ports! O joie ines - pé -
 roi - des rois! *p* O doux transports! O joie ines - pé -

- ré - el Le bon - heur re - naît sur ces
 - ré - el Le bon - heur re - naît sur ces
 - ré - el Le bon heur re - naît, re - naît sur ces

bords! Stati - ra - res - sai - sit ses droits!
 bords! Stati - ra - res - sai - sit ses droits!
 bords! Stati - ra - res - sai - sit ses droits!

ff O tri - om - phe!
ff O tri - om - phe! Gloi - re im - mor -
ff O tri - om - phe! Gloi - re im - mor -
 Sta - ti - ra - res - sai - sit ses droits! O
 - tel - le! Sta - ti - ra - res - sai - sit ses droits! Gloire immor -
 gloi - re im - mor - tel - le! El - le re - monte au
 gloi - re im - mor - tel - le! El - le re - monte au
 - tel - le, im - mor - tel - le! El - le re - mon - te, re -
ff

trô - ne qui l'ap - pel - le! El - le re -
trô - ne qui l'ap - pel - le! El - le re -
- mon - te au trô - ne qui l'appel - le! El - le re -
- mon - te au trô - ne qui l'ap - pel - le! *sf* O - tri -
- mon - te au trô - ne qui l'ap - pel - le! *ff* O - tri -
- mon - te au trô - ne qui l'ap - pel - le! *ff* O - tri -
- om - phe, ô gloi - re immor - tel - le, gloi - re immor -
- om - phe, ô gloi - re immor - tel - le, gloi - re immor -
- om - phe, ô gloi - re immor - tel - le, gloi - re immor -

3 3 8

tel - - le, im_mor_tel - le A la veu - ve, à la

tel - - le, im_mor_tel - le A la veu - ve, à la

tel - - le, im_mor_tel - le A la veu - ve, à la

8

veu_ve du roi des rois! *ff* O tri_om - phe! Sta_ti_

veu_ve du roi des rois! *ff* O tri_om - phe! Sta_ti_

veu_ve du roi des rois! *ff* O triom - phe! Sta_ti_ra

8

sf

-ra - - remonte au trô ne qui l'ap - pel - le! Gloire immor -

-ra - - remonte au trô ne qui l'ap - pel - le! Gloire immor -

- remonte au trô - - ne qui l'ap - pel - le! Gloire immor -

Cre - scen -

- telle A la veuve, à la veu - ve du roi des rois! O tri -

- telle A la veuve, à la veu - ve du roi des rois! O tri -

- telle A la veuve, à la veu - ve du roi des rois! O tri -

8

- om - phe, gloire immor - tel - le, gloire immor - tel - le A la veu - ve du roi des

- om - phe, gloire immor - tel - le, gloire immor - tel - le A la veu - ve du roi des

- om - phe, gloire immor - tel - le, gloire immor - tel - le A la veu - ve du roi des

8

rois!

rois!

rois!

STAT Recit. Ad lib. sosten.

Su - jets - de mon é - poux, compagnons de sa gloi - re, Qui, je

Quat. *f* *p*

À tempo maestoso.

viens dans ce camp, aux fils de la victoi - re Con - fi - er le

f *p*

CASS. Ad lib.

sang, le sang d'un hé - ros! Pour garants de leur foi, contem -

Con moto. *sf* *f* *f* *f*

STAT Majestueusement:

- plez ces drapeaux! Les vertus d'un grand cœur fondent mon - es pé -

f *f* *sf* *p*

Un poco sosten.

- ran - ce, Et de tous tes bienfaits voi - ci - la récompen - se!

p *f*

N° 24. BALLETT.

And^{te} di marcia (100 = ♩)

PIANO.

p Cl. Hautb.

Cl.

Cl. *p* C^{es}

V^{ns}

V^{ns} Un poco più mosso (136 = ♩) *p*

V^{ns}

First system of musical notation. The treble clef staff features a series of chords with trills (tr) and triplets (3). The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and a few moving lines.

Second system of musical notation. Similar to the first, it features trills and triplets in the treble staff and harmonic accompaniment in the bass staff.

Third system of musical notation. The treble staff continues with complex rhythmic patterns, while the bass staff has a more active, moving line.

Fourth system of musical notation. The treble staff has several triplet markings (3). The bass staff includes a *pp* (pianissimo) dynamic marking.

Fifth system of musical notation. The treble staff features a continuous eighth-note pattern. The bass staff has a steady accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble staff continues with the eighth-note pattern, and the bass staff provides a consistent harmonic support.

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) features a melodic line with triplets and trills, marked *ff*. The lower staff (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with trills and triplets. The lower staff maintains the accompaniment.

Third system of musical notation. The upper staff includes trills and triplets, with a dynamic marking of *p*. The lower staff continues the accompaniment.

Fourth system of musical notation. The upper staff features triplets and trills. The lower staff continues the accompaniment.

Fifth system of musical notation. The upper staff has a dense melodic texture with many triplets. The lower staff continues the accompaniment.

Sixth system of musical notation. The upper staff is for Trompe (Tromp.) in C major (C^{es}), marked *All^o marcato* (120 = ♩). The lower staff is for Tutti, marked *ff*. Both staves feature triplets.

First system of musical notation. Treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piece begins with a forte (*ff*) dynamic. The right hand features a melodic line with several triplet markings (indicated by a '3' above the notes). The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and some moving lines.

Second system of musical notation. Continues the melodic and harmonic development. The right hand has more triplet figures. The left hand maintains a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The right hand continues with triplet patterns. The left hand shows some dynamic variation, with *sf* (sforzando) markings appearing in the lower register.

Fourth system of musical notation. Features a strong *ff* dynamic in the right hand. The left hand has a more active accompaniment with some slurs.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic phrase with a triplet. The left hand features a prominent *ff* dynamic in the bass register, with a long, sustained chord.

Sixth system of musical notation. The right hand continues with melodic lines and triplets. The left hand has a *sf* dynamic in the bass, with a long, sustained chord.

Seventh system of musical notation. The right hand has a melodic line with a triplet. The left hand features a *ff* dynamic in the bass register. The system concludes with a double bar line and a common time signature (C).

1^o tempo.

The musical score is written for piano and consists of six systems of grand staff notation. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The first system includes trills (*tr*) and ornaments (*A tr*). The second system features a triplet of eighth notes in the right hand. The third system continues with triplets and ornaments. The fourth system shows a long melodic line in the right hand and sustained chords in the left hand. The fifth system includes more triplets and trills. The sixth system concludes with a *Rit.* (ritardando) marking and a final chord in the left hand.

First system of the musical score. The treble clef part features a melodic line with eighth and sixteenth notes, starting with a piano (*p*) dynamic and moving to forte (*f*). The bass clef part provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of the musical score. The treble clef part continues the melodic line, with dynamics increasing from *f* to *f*. The bass clef part maintains the accompaniment.

Third system of the musical score. The treble clef part shows a melodic line with dynamics ranging from *f* to *ff*. The bass clef part continues with a steady accompaniment.

Fourth system of the musical score. The treble clef part features a melodic line with dynamics of *ff*. The bass clef part provides a consistent accompaniment.

Fifth system of the musical score. The treble clef part has a melodic line with dynamics including *p*, *f*, and *p*. The bass clef part includes a melodic line in the final two measures.

Sixth system of the musical score. The treble clef part has a melodic line with dynamics of *f* and *p*. The bass clef part features a melodic line in the final two measures.

First system of musical notation. The treble clef staff features chords with dynamic markings *f*, *f*, *f*, *p*. The bass clef staff features a rhythmic accompaniment with dynamic markings *f*, *f*, *f*, *pp*.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with dynamic markings *f*, *f*, *f*, *f*. The bass clef staff features a rhythmic accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with dynamic markings *f*, *f*, *f*, *f*, *f*, *f*. The bass clef staff features a rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with dynamic markings *p*, *f*, *f*. The bass clef staff features a rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with dynamic markings *ff*. The bass clef staff features a rhythmic accompaniment.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass clef staff contains a dense accompaniment of chords. A dynamic marking of *ff* is present in the latter part of the system.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with some slurs. The bass clef staff continues with a dense chordal accompaniment. A dynamic marking of *f* is present at the beginning.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with accents. The bass clef staff has a dense chordal accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present at the beginning.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a dense chordal accompaniment. Dynamic markings of *ff*, *f*, *ff*, and *f* are present across the system.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a dense chordal accompaniment. Dynamic markings of *ff*, *f*, and *ff* are present.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a dense chordal accompaniment. The system concludes with a double bar line.

Andante un poco sostenuto. (♩ = 66)

PIANO.

First system of piano music. The right hand features a melodic line with trills and slurs, while the left hand provides a steady accompaniment. Dynamics include *ff* and *ten.* (tenu).

più mosso.

Second system of piano music. The tempo is marked *più mosso*. The right hand has more complex rhythmic patterns with trills and slurs. Dynamics include *f* and *p*.

Third system of piano music. The right hand continues with intricate patterns, including triplets and slurs. The left hand accompaniment remains consistent.

Fourth system of piano music. The right hand features prominent triplet patterns. Dynamics include *f > p* and accents (>).

Fifth system of piano music. The right hand continues with triplet patterns and trills. Dynamics include *sf* and *p*.

Sixth system of piano music. The right hand features trills and slurs. Dynamics include *sf*, *p*, and *ff*.

First system of a piano piece. The right hand features a melodic line with trills and triplets, while the left hand provides a steady accompaniment. Dynamic markings include *v* and *f*.

Second system of the piano piece, continuing the melodic and accompanimental lines from the first system.

Third system of the piano piece. The right hand continues with melodic patterns, and the left hand features a series of chords. Dynamic markings include *p* and *ff*.

Fourth system of the piano piece. The right hand has melodic lines with trills, and the left hand consists of chords. Dynamic markings include *v* and *ff*.

Fifth system of the piano piece. The right hand features melodic lines with trills and triplets. The left hand has chords. Dynamic markings include *con forza.* and *ff*.

Sixth system of the piano piece. The right hand has melodic lines with trills and triplets. The left hand has chords. Dynamic markings include *p*.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with triplet eighth notes and accents. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords. Dynamics include *f* (forte).

Second system of musical notation. The right hand continues with triplet eighth notes. The left hand has a more active accompaniment. Dynamics include *f*, *p* (piano), and *f*.

Third system of musical notation. The right hand features triplet eighth notes with accents. The left hand accompaniment includes some sustained notes. Dynamics include *f*.

Fourth system of musical notation. The right hand has a dense texture of triplet eighth notes. The left hand accompaniment is slower. Dynamics include *ff* (fortissimo) and the instruction *morendo*.

Fifth system of musical notation. The right hand continues with triplet eighth notes. The left hand accompaniment is more rhythmic. Dynamics include *ff*.

Sixth system of musical notation. The right hand features triplet eighth notes with accents. The left hand accompaniment is rhythmic. Dynamics include *ff*.

This page of musical notation consists of six systems of grand staff notation, each with a treble and bass clef. The key signature is two flats (B-flat and E-flat). The first system begins with a piano (*p*) dynamic and features intricate melodic lines with trills and triplets. The second system continues this texture. The third system is marked *ff* (fortissimo) and introduces a dense, rhythmic accompaniment with many triplets. The fourth system maintains the *ff* dynamic and includes more complex rhythmic patterns. The fifth system features a *f* (forte) dynamic and continues the dense accompaniment. The sixth system concludes the piece with a *f* dynamic and a final flourish of notes.

Piano accompaniment for the first system, consisting of four staves. The top two staves are the right and left hands, and the bottom two are the right and left hands. The music features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. Dynamic markings include *f* and *ff*.

CASS.
ad lib.

Vocal line and piano accompaniment for the second system. The vocal line is on a single staff with lyrics: "O peu-ple, guerriers, ce sa-cré di-a-dè-me". The piano accompaniment is on two staves, with the left hand playing sustained chords. Dynamic markings include *f* and *colla parte*.

Vocal line and piano accompaniment for the third system. The vocal line is on a single staff with lyrics: "Sur son front ra-di-eux Fait bril-ler à vos yeux La ma-jes-". The piano accompaniment is on two staves, with the left hand playing sustained chords. Dynamic markings include *p*.

c. té d'A-le-xan-dre lui mê-me! Que votre foi s'en-ga-ge pour ja-

STATIRA.
c. - mais! Quand tous mes vœux sont sa-tis-faits,

s. songez, guerriers, qu'A-le-xandre vous gni-de, Que du foud du cer-

s. -cueil en des mo-ments si beaux — Sagrandeom-bre pré-
a tempo.

s. si-de vos serments nouveaux!

cl. Hautb. Fl.

cl. Hautb. Fl.

p *dim.*

Trois Coryphées.

1^{er} Sop.
Vi - ve à ja - mais, vi - ve à ja - mais notre

2^d Sop.
Vive à ja - mais, vive à ja - mais, Fl. cl.

Cont.
douce légèrement.

Cor B^o

Rei - ne ché - ri - e, no - tre Rei - ne ché - ri - e,

Vi - ve, vi - ve, vi - ve notre Rei - ne ché - ri - e,

vive à ja - mais no - tre Rei - ne ché - ri - e!

vive à ja - mais no - tre Rei - ne ché - ri - e!

Viol. cl.

dolcissimo

1^{er} SOP.

Petit chœur.
2^d SOP.

CONTRALTO.

Hautb.

Fl.

p

bon

dim.

dim.

Vi - ve à ja -
Vi - ve à ja -

- mais, vi - ve à ja - mais no - tre

- mais, tous les ténors. vive à ja - mais, no - tre

Vi - ve à ja - mais, a ja - mais,

Vi - ve à ja - mais, à ja - mais, Hautb.

Tromb. Timb.

Rei - ne ché - ri - e, no - tre Rei - ne ché -

Rei - ne ché - ri - e, no - tre Rei - ne ché -

vi - ve, vi - ve, vi - ve no - tre

vi - ve, vi - ve, vi - ve no - tre

Tromb.

ri - - - el Vi - - ve à ja - mais - no - tre

ri - - - el Vi - - ve à ja - mais - no - tre

Rei - - - ne ché - ri - el Vi - - ve à ja - mais - no - tre

Rei - - - ne ché - ri - el Vi - - ve à ja - mais - no - tre

Rei - - - ne ché - ri - el Vi - - ve à ja - mais - no - tre

Rei - - - ne ché - ri - el Vi - - ve à ja - mais - no - tre

Rei - ne ché - ri - el Nous lui ju - rons, nous lui ju -

Rei - ne ché - ri - el Nous lui ju - rons, nous lui ju -

Rei - ne ché - ri - el Nous lui ju - rons, nous lui ju -

Rei - ne ché - ri - el Nous lui ju - rons, nous lui ju -

Rei - ne ché - ri - el Nous lui ju - rons, nous lui ju -

Hautb Cl

Gors

mf

mf

mf

mf

mf

Tutti.

rons u - ne foi sans retour! *ff* Oui, nous lui ju -

rons u - ne foi sans retour! *ff* Tutti. Oui, nous lui ju -

rons u - ne foi sans retour! *ff* Oui, nous lui ju -

rons u - ne foi sans retour! *ff* Oui, nous lui ju -

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand features a complex texture with triplets and trills, while the left hand provides a steady bass line. Dynamics include *ff* and *tr*.

- rons, nous lui ju - rons u - ne foi sans re - tour! *f*

- rons, nous lui ju - rons u - ne foi sans re - tour! *f*

- rons, nous lui ju - rons u - ne foi sans re - tour! *f*

- rons, nous lui ju - rons u - ne foi sans re - tour! *f*

The piano accompaniment continues with similar textures, including triplets and trills. Dynamics include *f* and *pp*.

Vi - - ve à ja - mais, Vi - - ve à ja -

Petit chœur.

Vive à ja - mais, Vive a ja -

Tous les hommes. Vive a jamais,

Vive à jamais,

pp

- mais no - tre Rei - ne ché - ri - e, no - tre Rei - ne ché

- mais no - tre Rei - ne ché - ri - e, no - tre Rei - ne ché

à jamais, Vi - ve, vi - ve, vi - ve no - tre

à jamais, Vi - ve, vi - ve, vi - ve no - tre

Clar. Timb..

ri - - - el Vi - vea ja mais — no tre Rei - ne ché -
 Ois.
 ri - - - el Vi - vea ja mais no tre Rei - ne ché -
 Rei - ne ché - ri - el Vi - vea ja - mais no - tre Rei - ne ché -
 Rei - ne ché - ri - el Vi - vea ja - mais no - tre Rei - ne che -

Viol. et Hautb.

STATIRA (à part.)

Quand je re - trou - - ve u - ne fil - - le - ché -
 ri - el
 ri - el
 ri - el

Viol. et Fl. leggiero.

p

S
- ri - e, Que puis - je en - -

OLYM.
Quand je re - - trou - ve

CASS.
Quand je re - - çois - -

HIÉROPH
Nous re - - cou - - vrons - -

Hautb.
Cors.

S
- cor - - - - - dé - s i - r - en ce jour, - - - - - dé - si -

O
u - ne mè - re ché - ri - e, Que puis - je en - cor - - - - - dé - si -

C
une é - pou - se ché - ri - e, Que puis - je en - cor - - - - - dé - si -

H
no - tre rei - ne ché - ri - e Nous lui ju - rons u - ne

S
-rer en ce jour?

O
-rer en ce jour?

C
-rer en ce jour?

B
-rer en ce jour?

con grazia.

1^{er} Sop.
Par - ta - gez, ai - ma - ble O - lym.

2^e Sop.
Contralt.
Par - ta - gez, ai - ma - ble O - lym.

1^{er} Tén.
Par - ta - gez,

2^e Tén.
Par - tagez,

Bass.
Par - tagez,

dolce.

tr

CHŒUR GENERAL

-pi - e, Par - ta - gez, ai - ma - ble O - lym - pi - e,

-pi - e, Par - ta - gez, ai - ma - ble O - lym - pi - e,

O - lym - pi - e, Par - ta - gez, ai - ma - ble O - lym - pi e, O - lym -

O - lym - pi - e, Par - ta - gez, ai - ma - ble O - lym -

O - lym - pi - e Par - ta - gez, ai - ma - ble O - lym -

Par - ta - gez et nos serments et no - tre amour, et

Par - ta - gez et nos serments et no - tre amour, et

-pi - e et nos serments et no - tre amour, et

-pi - e, et nos serments et no - tre amour, et

-pi - e, et nos serments et no - tre a - mour,

no - tre a - mour! Par - ta - gez et
 no - tre a - mour! Par - ta - gez et
 no - tre a - mour! *sf* Oui, par - ta - gez et
 no - tre a - mour! *sf* Oui, par - ta - gez et
 et no - tre a - mour! *sf* Oui, par - ta - gez et

The first system of the musical score consists of six staves. The top five staves are vocal parts, and the bottom two are piano accompaniment. The lyrics are: "no - tre a - mour! Par - ta - gez et". The piano part features triplet figures and dynamic markings such as *sf* and *tr*.

nos serments et no - tre amour, et no - tre a -
 nos serments et no - tre amour, et no - tre a -
 nos serments et no - tre amour, et no - tre a -
 nos serments et no - tre amour, et no - tre a -
 nos serments et no - tre amour, et no - tre a -

The second system continues the musical score with six staves. The lyrics are: "nos serments et no - tre amour, et no - tre a -". The piano accompaniment includes dynamic markings like *tr* and *p*, and continues with triplet patterns.

STAT.
 Oui, je vi - vrai pour O - lym - pi - e, U - nique ob -

OLYMP.
 O jour heureux pour O - lym - pi - e, Puis qu'il la

CASS.
 Oui, je vi - vrai pour O - lym - pi - e, U - nique ob -

HIER.
 Par - ta - gez, O - lym - pi - e, et nos ser -

-mour!

-mour!

-mour!

-mour!

-mour!

-mour!

S - jet de mon a - mour!

A - rend à tant d'a - mour!

C - jet de mon a - mour!

H - ments et no - tre a - mour!

Dans u - ne paix pro -

Dans u - ne paix pro -

Dans u - ne

Dans u - ne

Dans u - ne

Quat. *pp con dolcezza.*

fon - de, Ré - gnez,

fon - de, Ré - gnez,

paix - pro - fon - de, Ré - gnez,

paix - pro - fon - de, Ré - gnez,

paix pro - fon - de Ré - gnez, Fl. Clar. ré -

Detailed description: This system contains five vocal staves and two piano staves. The vocal parts are in a B-flat major key signature. The lyrics are: 'fon - de, Ré - gnez,' on the first two staves; 'fon - de, Ré - gnez,' on the third and fourth staves; and 'paix - pro - fon - de, Ré - gnez,' on the fifth and sixth staves. The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady eighth-note bass line. The system concludes with the vocal line 'paix pro - fon - de Ré - gnez,' and the piano part ending with a fermata.

ré - gnez, ré - gnez sur les hu - mains!

ré - gnez, ré - gnez sur les hu - mains!

ré - gnez sur les hu - mains!

ré - gnez sur les hu - mains!

- gnez, ré - gnez sur les humains!

Fl. Clar. *tr*

Detailed description: This system contains five vocal staves and two piano staves. The lyrics are: 'ré - gnez, ré - gnez sur les hu - mains!' on the first two staves; 'ré - gnez, ré - gnez sur les hu - mains!' on the third and fourth staves; and '- gnez, ré - gnez sur les humains!' on the fifth and sixth staves. The piano accompaniment continues with the same eighth-note bass line and chordal accompaniment. The system concludes with the vocal line '- gnez, ré - gnez sur les humains!' and the piano part ending with a fermata. A 'Fl. Clar.' part is indicated with a trill (*tr*) in the final measure.

STAT.

Dans u - ne paix pro - fon - - de, Dans u - ne paix pro -
 OLYMP. *sempre piano ed espressivo.*
 Dans u - ne paix
 CASS.
 Dans u - ne paix pro - fon - de, Ré - gnez
 1^{rs} TÉNORS.
 Ré - gnez,
 2^{ds} TÉNORS.
 Dans u - ne paix pro - fon - - de,
 BASSES et HIEROPH.
 Dans u - ne paix pro - fon - - de, Dans u - ne paix pro -

5. - fon - de, Ré - gnons sur les hu - mains, Ré -
 0. pro - fon - - de, Ré - gnez sur
 6. sur les hu - mains, Ré - gnez sur
 oui ré - gnez sur les hu -
 Dans u - ne paix pro - fon - - de, Ré - gnez sur
 fon - - de, Ré - gnez sur les hu - mains, Ré

gnons sur les humains!

les hu - mains!

les hu - mains!

HIÉROPH.

-gnez sur les humains!

Sop. Que le bon.

Contr. Que le bon.

1^{er} Tén. - mains! Que le bonheur,

2^e Tén. les hu - mains! Que

Bass. -gnez sur les humains! Que

Hautb. Cors. *p dolce.*

S
Que le bon-

O
Que le bon-

C
Que le bon-

B
Que le bon-

-heur du mon - - de

-heur du mon - - de

— le bon - -heur du mon - - de

— le bon - -heur — du — mon - - de

— le bon - -heur — du — mon - - de Con -

S
 -heur du mon - de Con - so - le mes cha - grins! —

O
 -heur du mon - de Con - so - le vos cha - grins! —

C
 -heur du mon - de Con - so - le vos cha - grins! —

H
 -heur du mon - de Con - so - le vos chagrins!

Con - so - le, con - so - le, con - so - le vos cha - grins! —

Con - so - le, con - so - le, con - so - le vos cha - grins! —

Con - so - le vos chagrins, con - so - le vos cha - grins! —

Con - so - le vos chagrins, con - so - le vos cha - grins! —

-so - le vos cha - grins, Con - so - le vos cha - grins!

Fl. Clar. *tr.*

STAT.

OLYM. Que le bonheur du monde Con - so - le mes cha -

CASS. Que le bon - heur du

1^{er} TÉN. Que le bonheur du monde Con - so -

2^e TÉN. Con - so -

BASS. et HIEROPH. Que le bonheur du monde Con -

Que le bonheur du monde Que le bon - heur du

pp

s - grins, Con - so - le mes cha - grins!

o mon - de Con - so - le vos cha - grins!

c - le, con - so - le vos cha - grins!

- le con - so - le vos chagrins!

- so - le, con - so - le vos cha - grins!

mon - de Con - so - le vos cha - grins!

SOP. *con forza assai.*

Dans u - ne paix pro - fon - de, Ré - gnez sur les hu -

1^{er} T^{EN}.

Dans u - ne paix pro - fon - de, Ré - gnez sur les hu -

2^e T^{EN}.

Dans u - ne paix pro - fon - de, Ré - gnez sur les hu -

BASS

Dans u - ne paix pro - fon - de, Ré - gnez sur les hu -

Tutti.

- mains, Ré - gnez, ré - gnez!

- mains, Ré - gnez, ré - gnez!

- mains, Ré - gnez, ré - gnez!

- mains, Ré - gnez, ré - gnez. sur les hu - mains! Que le bon.

Que le bonheur du monde Console vos cha-

Que le bonheur du monde Console vos cha-

Que le bonheur du monde Console vos cha-

heurs, le bonheur du monde Console vos cha-

ff *f* *ff*

- grins, le bonheur du monde Console vos chagrins, vos cha-

- grins, vos cha-

- grins, le bonheur du monde Console vos chagrins, vos cha-

- grins, le bonheur du monde Console vos chagrins, vos cha-

ff

STAT.

Que le bon - heur du mon - de Con - so - le, con -

OLYMP.

Que le bon - heur du mon - de Con - so - le, con -

CASS.

Que le bonheur, le bonheur du mon-de Con -

HIEROPH

Que le bonheur du mon - de Con-so - le

-grins!

-grins!

-grins, Conso - le vos cha-grins!

-grins, vos cha - grins!

-grins, vos cha - grins!

Viol. Fl.

Hautb

sf *p*

Clar.

sf *p*

dimin.

B^{ns}

Cors.

S
ve u - ne fil - le ché - ri - e, (Que puis-je encor, —

C
-trou - - ve u - ne mè - re ché - ri - e, (Que puis-je encor, —

C
quand je re - çois u ne é pou - se ché -

U
nous re - couvrons no - tre Rei - ne ché -

vi - ve à ja - mais - no - tre Rei - ne ché -

vi - ve à ja - mais - no - tre Rei - ne ché -

à jamais, vi - ve,

à jamais, vi - ve,

à jamais, vi - ve,

tr. *Hautb.*

S
— que puis-je en - cor — dé - sирer en ce jour? —

O
— que puis-je en - cor — dé - sирer en ce jour? —

C
- ri - e, une é - pou - se ché ri - e,

H
- ri - e, no - tre Rei - ne ché ri - e,

- ri - e, no - tre Rei - ne ché ri - e!

- ri - e, no - tre Rei - ne ché ri - e!

vi - ve, vi - ve no - tre Rei - ne ché ri - e!

vi - ve, vi - ve no - tre Rei - ne ché ri - e!

vi - ve, vi - ve no - tre Rei - ne ché ri - e!

vi - ve, vi - ve no - tre Rei - ne ché ri - e!

3

S
Quand je re - trou - ve une fil - le ché - ri - e,

O
Quand je re trou - ve une mè - re ché - ri - e,

C
Quand je re - çois — une é - pou - se ché - ri - e,

B
Nous re - cou - vrons — une Rei - ne ché - ri - e,

Vi - ve à ja - mais — no - tre Rei - ne ché - ri - e!

Vi - ve à ja - mais — no - tre Rei - ne ché - ri - e!

Vi - ve à ja - mais — no - tre Rei - ne ché - ri - e!

Vi - ve à ja - mais — no - tre Rei - ne ché - ri - e!

Vi - ve à ja - mais — no - tre Rei - ne ché - ri - e!

Vi - ve à ja - mais — no - tre Rei - ne ché - ri - e!

pp

S

Que puis-je en - cor — dé - si - rer en ce

Que puis-je cor — dé - si - rer en ce

Que puis-je en - cor — dé - si - rer en ce

H

Nous lui ju - rons — u - ne foi sans re -

Vi - ve à ja - mais — no - tre rei - ne ché -

Vi - ve à ja - mais — no - tre rei - ne ché -

Vi - ve à ja - mais — no - tre rei - ne ché -

Vi - ve à ja - mais — no - tre rei - ne ché -

Vi - ve à ja - mais — no - tre rei - ne ché -

Vi - ve à ja - mais — no - tre rei - ne ché -

ff

S
jour? Oui, quand je re-trou - - ve u - ne fil - le, u - ne

O
jour? Oui, quand je re-trou - - ve u - ne mè - re, u - ne

C
jour? Oui, quand je re - çois u - ne e-pou - se, u - ne é -

H
-tour! Oui, nous lui ju - rons, nous lui ju - rons, nous lui jurons une

-ri - e! Oui, nous lui ju - rons, nous lui jurons u - ne

-ri - e! Oui, nous lui jurons, nous lui jurons u - ne

-ri - e! Oui, nous lui ju - rons, nous lui jurons u - ne

-ri - e! Oui, nous lui jurons, nous lui jurons u - ne

-ri - e! Oui, nous lui jurons, nous lui ju - rons, nous lui jurons une

Tutti.

ff Tromb.

sf *ff*

Cymb. et G. C. - isse.

S fil - le - ché - ri - e, Que puis-je en - cor dé - si -
 O mè - re ché - ri - e, Que puis-je en - cor dé - si -
 C - pou - se ché - ri - e, Que puis-je en - cor dé - si -
 H foi _____ sans re - tour! Oui, nous lui jurons u - ne
 foi _____ sans retour! Nous lui ju - rons u - ne.
 foi _____ sans retour! Nous lui ju - rons u - ne
 foi _____ sans retour! Nous lui ju - rons u - ne
 foi _____ sans retour! Nous lui ju - rons u - ne
 foi _____ sans re - tour! Oui, nous lui jurons u - ne

Piano accompaniment with dynamics: *f*, *ff*, *f*

S
_cor — dé - si - rer en ce jour? Bé - nis, ô Ciel,

O
_cor dé - si - rer en ce jour? Bé - nis, ô Ciel,

C
_cor — dé - si - rer en ce jour? Bé - nis, ô Ciel,

H
foi, u - ne foi sans retour! Bé - nis, ô Ciel

foi, — u - ne foi sans retour! Nous la - ju - rons,

foi, u - ne foi sans retour! Nous la - ju - rons,

foi, — u - ne foi sans retour! Nous la - ju - rons,

foi, u - ne foi sans retour! Nous la - ju - rons,

foi, — u - ne foi sans retour! Nous la - ju - rons,

foi, — u - ne foi sans retour! Nous la - ju - rons,

tr.

ff

S
 — bé-nis, ô Ciel, — ce beau
 G
 — bé-nis, ô Ciel, — ce beau
 C
 — bé-nis, ô Ciel, — ce beau
 H
 — bé-nis, ô Ciel, — ce beau
 — nous la ju - rons — sans re -
 — nous la ju - rons — sans re -
 — nous la ju - rons — sans re -
 — nous la ju - rons — sans re -
 — nous la ju - rons — sans re -
 — nous la ju - rons — sans re -
tr

The musical score consists of seven systems. The first four systems are vocal parts: Soprano (S), Alto (G), Contralto (C), and Bass (H). The next three systems are vocal parts: Soprano (S), Alto (G), Contralto (C), and Bass (H). The final system is the piano accompaniment, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The lyrics are: "bé-nis, ô Ciel, — ce beau" and "nous la ju - rons — sans re -". The piano part features a prominent melodic line in the right hand with a trill-like effect, and a rhythmic accompaniment in the left hand.

S
O
C
H

jour!
jour!
jour!
jour!

tour!
tour!
tour!
tour!

tr. *tr.* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.*